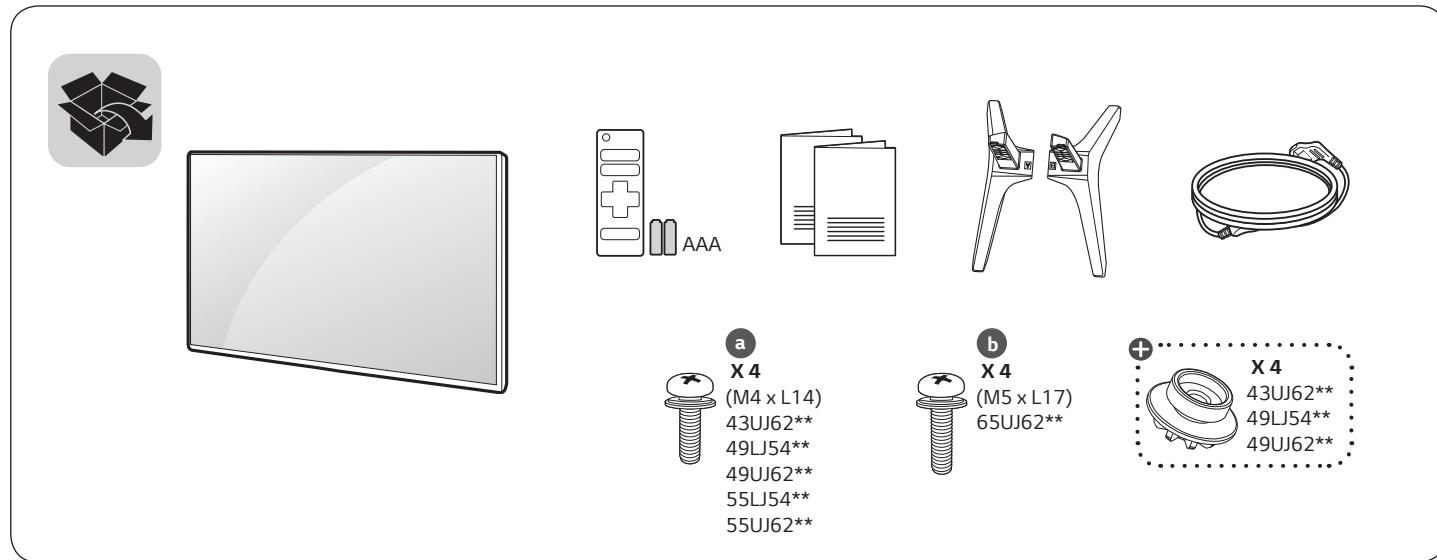




**LED TV**  
LJ54\*\*  
UJ62\*\*



+: Depending on model / حسب الطراز / بهاتام לדגם



[www.lg.com](http://www.lg.com)

P/No: MFL69715344 (1709-REV01)



English



- Read **Safety and Reference**.
- For the power supply and power consumption, refer to the label attached to the product.

• قراءة الأمان والمرجع.

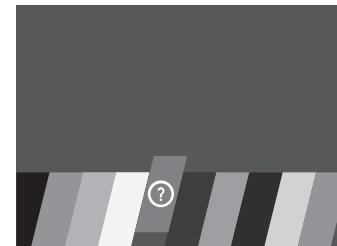
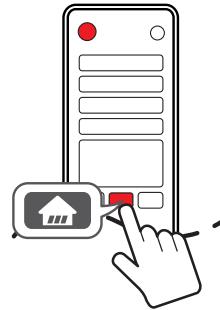
• لمعرفة المزيد حول مصدر الإمداد بالطاقة المطلوب ومعايير استهلاك الطاقة، راجع الملصق الموجود على المنتج.

العربية

עברית

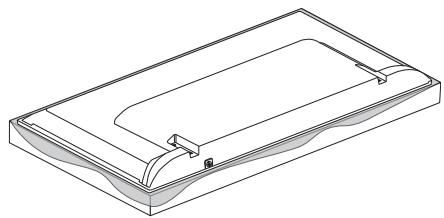
• יש לקרוא את הוראות בטיחות, הפניות ואיזוריים.

• לקבלת מידע לגבי אספקת המתח וצריכת החשמל, עיין בתווית שלע גבי המכשיר.

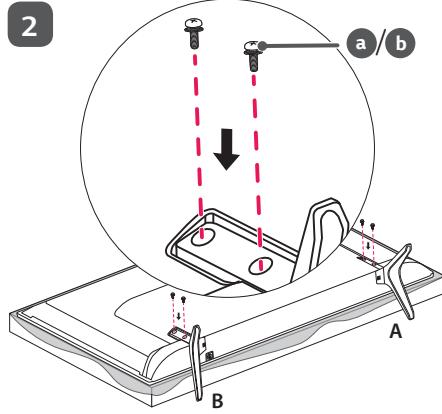




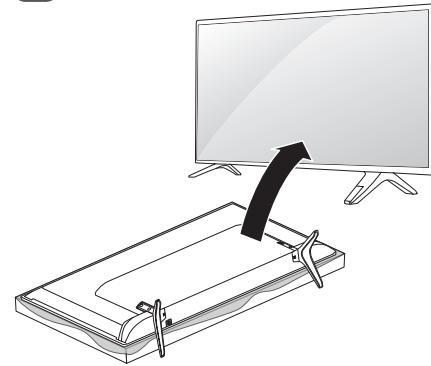
1

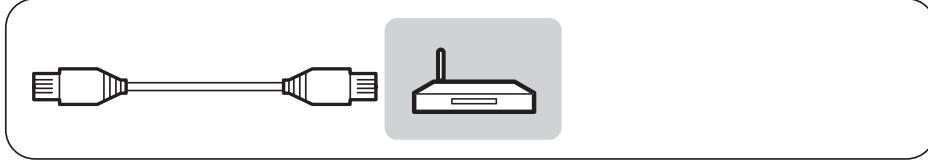
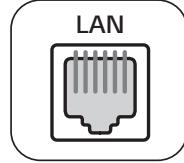
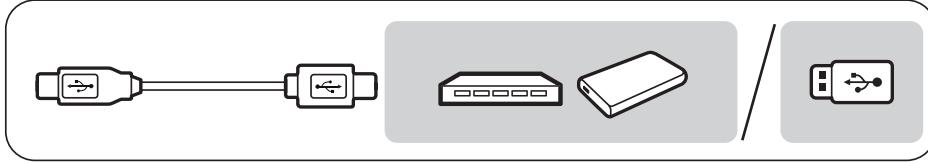
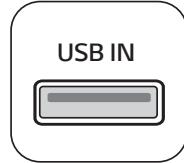
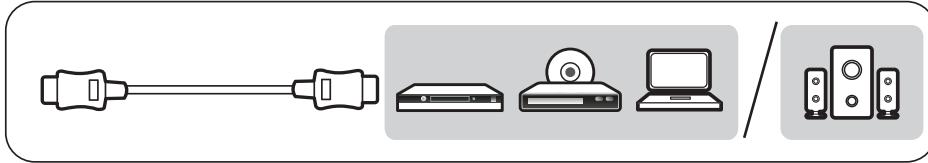
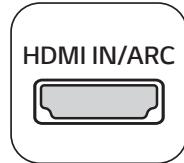
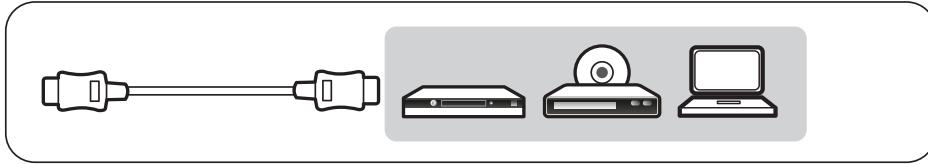
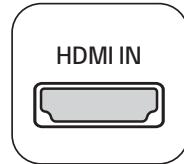
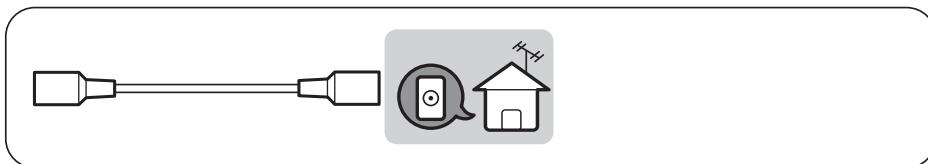
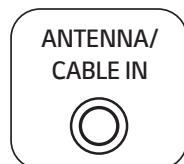
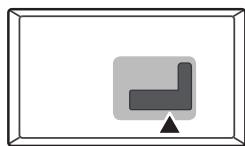


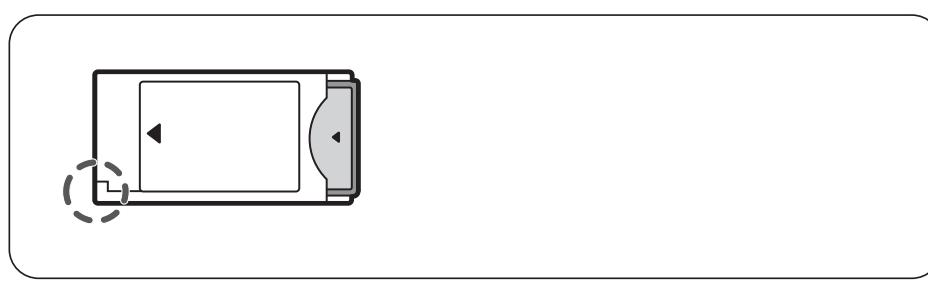
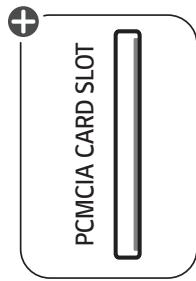
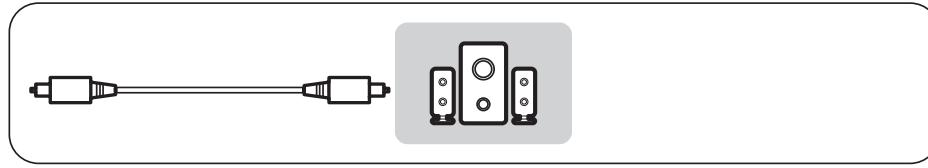
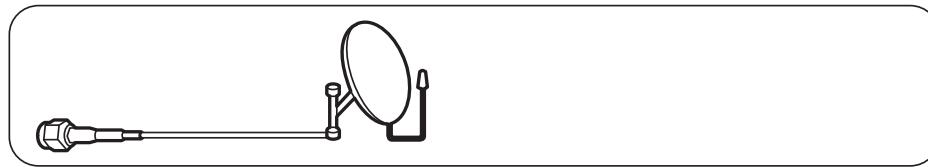
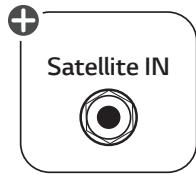
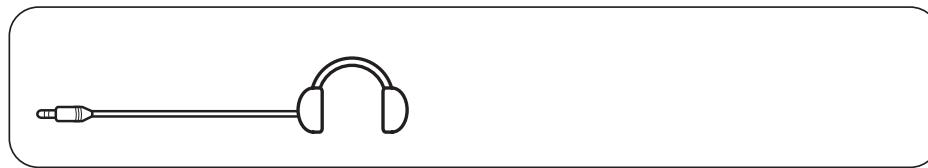
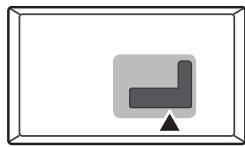
2

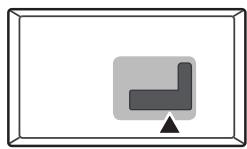


3

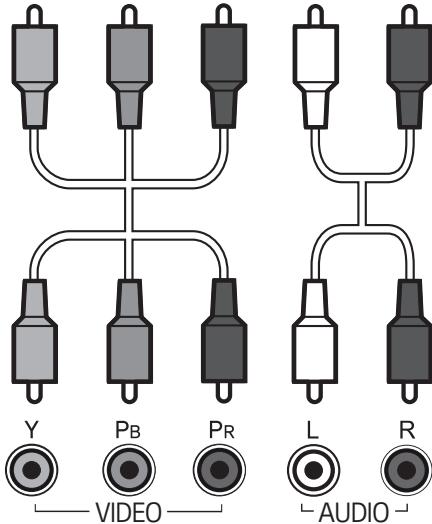
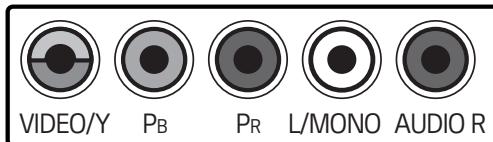




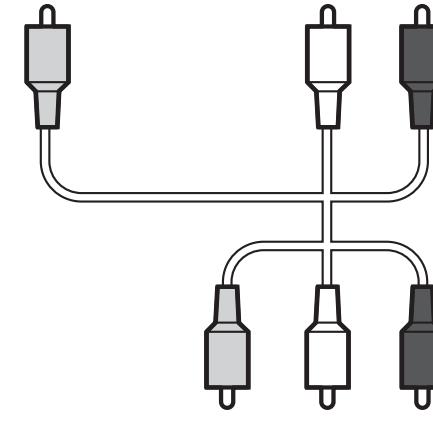
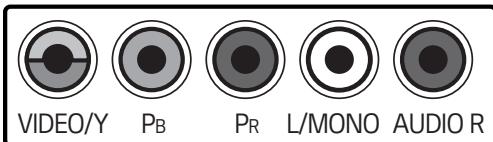




### COMPONENT IN

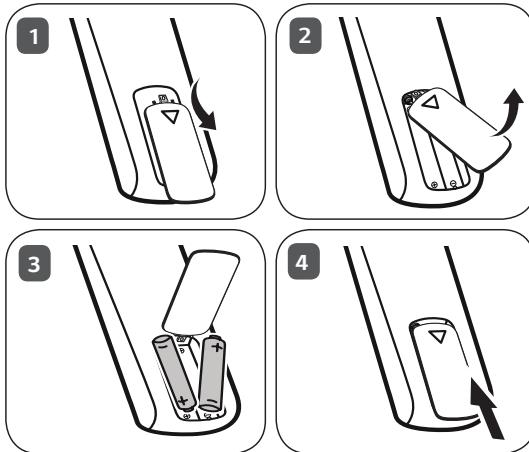
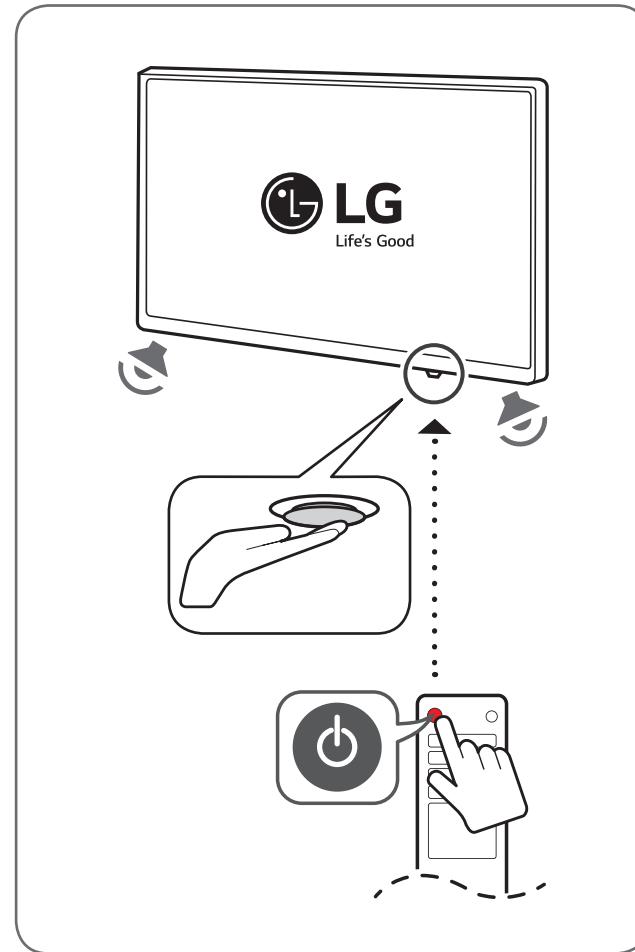
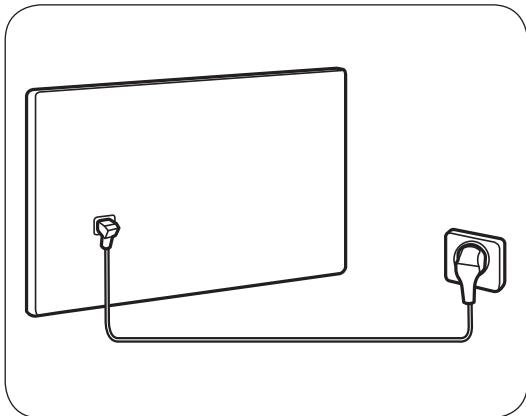


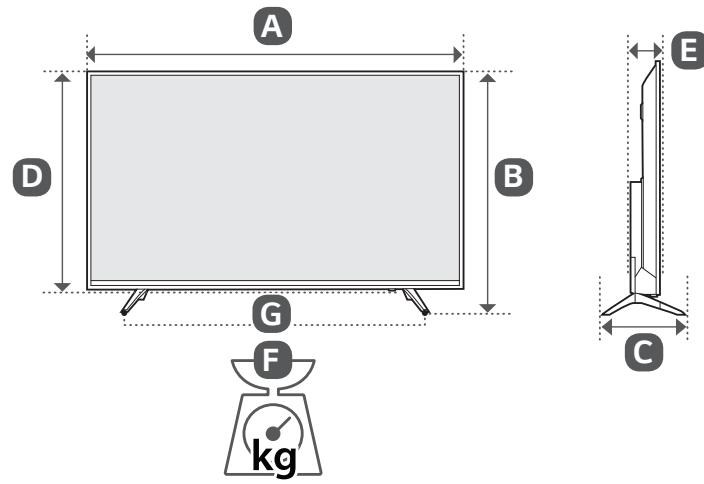
### AV IN



VIDEO L/MONO AUDIO R







	<b>A</b> (mm)	<b>B</b> (mm)	<b>C</b> (mm)	<b>D</b> (mm)	<b>E</b> (mm)	<b>F</b> (kg)	<b>F - G</b> (kg)
43UJ620V-TA 43UJ620Y-TA	975	634	241.4	580	95.9	9.5	9.3
49LJ540V-TA 49LJ540Y-TA 49UJ620V-TA 49UJ620Y-TA	1104	710	251.1	649	91.4	11.3	11
Power requirement / متطلبات الطاقة /						AC 100-240 V ~ 50 / 60 Hz نبار متعدد 100-240 فولت ~ 50 / 60 هرتز	



	<b>A</b> (mm)	<b>B</b> (mm)	<b>C</b> (mm)	<b>D</b> (mm)	<b>E</b> (mm)	<b>F</b> (kg)	<b>F - G</b> (kg)
55LJ540V-TA	1243	787	251.1	730	91.1	14	13.7
55LJ540Y-TA							
55UJ620V-TA							
55UJ620Y-TA							
65UJ620Y-TA	1467	919	301.3	854	91.4	22.2	21.4
دریشوت شمال / متطلبات الطاقة / Power requirement						AC 100-240 V ~ 50 / 60 Hz	
						تيار متعدد 100-240 فولت ~ 50 / 60 هرتز	





\* M F L 6 9 7 1 5 3 4 4 \*





(5) عندما تكون قيمة [Data 00] تساوي 09

00 : قياسي	01 : رياضة
02 : ميغنا	03 : قوي
04 : بدو	05 : ثقاني

Ack [v][ ][Set ID][ ][OK][Data00][Data01][x]

[v][ ][Set ID][ ][NG][Data00][x]

(Command: j u) (التكوين الثنائي) Auto Configure .27  
(حسب الطراز)

◀ لضبط وضع الصورة وتقليل اهتزازها تلقائياً. تعمل فقط في وضع  
(الكمبيوتر). RGB

Transmission [j][u][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Data 01 : تشغيل التكوين الثنائي

Ack [u][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]



09 - CS2 : (قمر صناعي للاتصال 2)

\* أمثلة عن أمر التوليف:

1 التوليف إلى القناة الأرضية الرقمية (ISDB-T) 17-1  
 معرف الجهاز = الكل = 00  
 لا أعرف الرقم الفعلي = Data 00  
 11 00 = Data 01 & 02  
 01 00 = Data 03 & 04  
 02 = تلفاز البث الأرضي الرقمي  
 المجموع = ma 00 00 00 11 00 01 02

2 التوليف إلى قناة 30 (ISDB-BS)

معرف الجهاز = الكل = 00  
 لا أعرف الرقم الفعلي = Data 00  
 30 = الرقم الرئيسي هو 00 00  
 00 00 = لا تهتم = Data 03 & 04  
 BS TV = 07 = رقمي = Data 05  
 المجموع = ma 00 00 00 1E 00 00 07

\* تختلف هذه الميزة حسب الطراز.

Ack [a][ ][Set ID][ ][OK][Data 00][Data 01]  
 [Data 02][Data 03][Data 04][Data 05]  
 [x][a][ ][Set ID][ ][NG][Data 00][x]

21. Channel (القناة) (البرنامج) (إضافة/حذف)  
 (Command: m b) (Command: m b) (خطي)  
 ◀ تخطي القناة (البرنامج) الحالية في المرة المقبلة.

Transmission [m][b][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

01 : حذف (ATSC،ISDB) (خطي) (DVB) : إضافة Data 00

Ack [b][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

\* اضبط حالة القناة المحفوظة على حذف (ATSC،ISDB) / (ISDB) / (DVB) أو إضافة.

22. (المفتاح) Key (Command: m c)

◀ لإرسال رمز الأشعة تحت الحمراء الرئيسي لوحدة التحكم عن بعد.

Transmission [m][c][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Key code Data

Ack [c][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

23. Control Backlight (التحكم بالضوء الخلفي) (Command: g)  
 (m g)

• تلفاز LCD / تلفاز LED  
 ◀ للتحكم بالضوء الخلفي

Transmission [m][g][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

الحد الأدنى للبيانات: 00 إلى الحد الأقصى: 64

Ack [g][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

\* تلفاز البلازما

- 22 : تلفاز الهوائي (DTV) - لا تستخدم رقم القناة الفعلي  
 - 26 : تلفاز الكبل (CADTV) - لا تستخدم رقم القناة الفعلي  
 - 46 : تلفاز الكبل (CADTV) - استخدم رقم القناة الفعلي/الرئيسي فقط (قناة ذات جزء واحد)  
 - 66 : تلفاز الكبل (CADTV) - استخدم رقم القناة الرئيسي فقط (قناة ذات جزء واحد)

- 0b : كبل DTV Plus - يستخدم رقم القناة الفعلي  
 - 2b : كبل DTV Plus - لا يستخدم رقم القناة الفعلي  
 - 4b : كبل DTV Plus - يستخدم رقم القناة الفعلي/الرئيسي فقط (قناة ذات جزء واحد)

- 6b : كبل DTV Plus - يستخدم رقم القناة الرئيسي فقط (قناة ذات جزء واحد)

يتوفر 2 بait لكل بيانات قناة رئيسية وثانوية، لكن يستخدم عادة البait المخضض وحده (البait المترافق هو 0).

\* أمثلة عن أمر التوليف:  
 1. التوليف إلى قنات الكابل التناطري (NTSC) 35.

معرف الجهاز = الكل = 00

= بيانات القناة هي 35 = Data 00

= ما من رقم رئيسي = Data 01 & 02

= ما من ثانوي = 00 = Data 03 & 04

= تلفاز كابل تناطري = Data 05

المجموع = ma 00 23 00 00 00 00 01

2. التوليف إلى القناة الأرضية الرقمية (ATSC) 30-3.

معرف الجهاز = الكل = 00

= لا أعرف الرقم الفعلي = Data 00

= الرقم الرئيسي هو 1E 00 = Data 01 & 02

= الرقم الثانوي هو 03 00 = Data 03 & 04

= تلفاز البث الأرضي الرقمي = Data 05

المجموع = ma 00 00 00 1E 00 03 22

Ack [a][ ][Set ID][ ][OK][Data 00][Data 01]  
 [Data 02][Data 03][Data 04][Data 05]  
 [x][a][ ][Set ID][ ][NG][Data 00][x]

\* للطراز في اليابان

• توليف القناة على الرقم الفعلي/الرئيسي/الثانوي التالي.

Transmission [m][a][ ][0][ ][Data00][ ][Data01]  
 [ ][Data02][ ][Data03][ ][Data04][ ][Data05][Cr]

\* البث الأرضي الرقمي/القمر الصناعي  
 00 (لا تهتم) : Data 00

[Data 01][Data 02] : رقم القناة الرئيسي

: بيانات القناة ذات البait المترافق Data 01

: بيانات القناة ذات البait المخضض Data 02

- (الرقم العشري: 1 ~ 9999) 0F 27 ~ 01 00

[Data 03][Data 04] : رقم القناة الثانوي/الفرعي  
 (لا تهتم بالقمر الصناعي)

: بيانات القناة ذات البait المترافق Data 03

: بيانات القناة ذات البait المخضض Data 04

05 : مصدر الإدخال (رقمي/قمر صناعي للبait)

- 02 : تلفاز البث الأرضي (تلفاز الرقمي)

- 42 : تلفاز الهوائي (DTV) - يستخدم رقم القناة الفعلي/الرئيسي فقط (قناة ذات جزء واحد)

- 62 : تلفاز الهوائي (DTV) - يستخدم رقم القناة الرئيسي فقط (قناة ذات جزء واحد)

- 07 : BS (قمر صناعي للبث)

08 - CS1 : (قمر صناعي للاتصال 1)

معرف الجهاز = الكل = 00  
 0a 00 = بيانات القناة هي 01 = Data 00 & 01  
 00 = تلفاز البث الأرضي التمازجي = Data 02  
 ma 00 00 0a 00 = النتيجة

2. التوليف إلى القناة الأرضية الرقمية (DVB-T) .01  
 معرف الجهاز = الكل = 00  
 01 00 = بيانات القناة هي 01 = Data 00 & 01  
 10 = تلفاز البث الأرضي الرقمي = Data 02  
 ma 00 00 01 10 = النتيجة

3. التوليف إلى قناء القمر الصناعي (S) .1000  
 معرف الجهاز = الكل = 00  
 E8 03 = بيانات القناة هي 1000 = Data 00 & 01  
 40 = تلفاز القمر الصناعي الرقمي = Data 02  
 ma 00 03 E8 40 = النتيجة

Ack [a][ ][Set ID][ ][OK][Data 00][Data 01]  
 [Data 02][x][a][ ][Set ID][ ][NG][Data 00][x]

- للطرازات في كوريا الجنوبية وأمريكا الشمالية/اللاتينية باستثناء كولومبيا
- ◀ توليف القناة على الرقم الفعلي/الرئيسي/الثانوي التالي.

Transmission [m][a][ ][Set ID][ ][Data 00][ ][Data 01]  
 [ ][Data 02][ ][Data 03][ ][Data 04][ ][Data 05][Cr]

تملك قنوات رقمية رقم قناء فعلي ورئيسي وثانوي. بعد الرقم الفعلي رقم القناة الرقمية الفعلي والرقم الرئيسي هو الرقم الذي يتبعه تخطيط القناة عليه والرقم الثنائي القناة الفرعية. بما أن موالف ATSC يخطط القناة تلقائياً من الرقم الرئيسي / الثنائي، لا يلزم توفير رقم فعلي عند إرسال أمر رقمي.

\* بث أرضي/كابل تمازجي

00 : رقم القناة الفعلي  
 - البث الأرضي (ATV) : 45~02 (الرقم العشري: 2 ~ 69)  
 - الكابل (CATV) : 0E~7D (الرقم العشري: 1, 125~14)

[Data 01 ~ 04] : رقم القناة الرئيسي/الثانوي  
 02 & 01 Data xx : (لا تهم)  
 04 & 03 Data xx : (لا تهم)  
 05 Data : مصدر الإدخال (تمازجي)  
 - 00 : تلفاز البث الأرضي (ATV)  
 - 01 : تلفاز كابل (CATV)  
 \* بث الرقمي الأرضي/الكابل

xx : 00 Data (لا تهم)

[Data 01][Data 02] : رقم القناة الرئيسي  
 01 Data : بيانات القناة ذات البأيت المترافق  
 02 Data : بيانات القناة ذات البأيت المنخفض  
 - 0F 27 ~ 01 00 (الرقم العشري: 1 ~ 9999)  
 [Data 03][Data 04] : رقم القناة الثنائي  
 03 Data : بيانات القناة ذات البأيت المترافق  
 04 Data : بيانات القناة ذات البأيت المنخفض

05 Data : مصدر الإدخال (رقمي)  
 - 02 : تلفاز الهوائي (DTV) - استخدم رقم القناة الفعلي  
 - 06 : تلفاز الكبل (CADTV) - استخدم رقم القناة الفعلي

0	0	1	0	1	0	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---

Acknowledgement [v][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

\* يمكنك الضبط عندما يكون وضع الصوت قيمة معادل قابلة للضبط حسب الطراز.

19. Energy Saving (Command: j q) (توفير الطاقة) للحد من استهلاك طاقة التلفاز. يمكنك أيضاً ضبط توفير الطاقة من قائمة الصورة.

Transmission [j][q][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

Data 00 : إيقاف التشغيل
01 : الحد الأدنى
02 : الحد المتوسط
03 : الحد الأقصى
04 : تلفزيوني (تلفزيون LCD / تلفاز LED) Intelligent sensor
05 : لشاشة متوقفة عن التشغيل

\* (حسب الطراز)

Ack [q][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

20. Tune Command (أمر التوليف) (Command: m a)

\* قد يعمل هذا الأمر بشكل مختلف حسب الطراز والإشارة.  
 • للطرازات في أوروبا والشرق الأوسط وكولومبيا وأسيا باستثناء كوريا الجنوبية واليابان  
 ◀ حدد القناة للرقم الفعلي التالي.

Transmission [m][a][ ][Set ID][ ][Data 00][ ][Data 01][ ][Data 02][Cr]

\* بث أرضي/كابل تمازجي

[Data 00][Data 01] Channel Data 00 : بيانات القناة ذات البأيت المترافق
01 Data : بيانات القناة ذات البأيت المنخفض
- (الرقم العشري: 0 ~ 199) C7 00 ~ 00 00 -

Data 02 : مصدر الإدخال (تمازجي) (ATV)
- 00 : تلفاز البث الأرضي (ATV)
- 80 : تلفاز كابل (CATV)
* بث أرضي رقمي/كابل/قمر صناعي

[Data 00][Data 01] : بيانات القناة
00 Data : بيانات القناة العليا
01 Data : بيانات القناة السفلية
- (الرقم العشري: 0 ~ 9999) 0F 27 ~ 00 00

02 Data : مصدر الإدخال (رقمي)
- 10 : تلفاز البث الأرضي (DTV)
- 20 : راديو البث الأرضي (راديو)
- 40 : تلفاز القمر الصناعي (SDTV)
- 50 : راديو القمر الصناعي (S-Radio)
- 90 : تلفاز كابل (CADTV)
- a0 : راديو كابل (CA-Radio)

\* أمثلة عن أمر التوليف:  
 1. التوليف إلى القناة الأرضية التمازجية (PAL) 10.

\* (حسب الطراز)

14. Bass (الجهير) (Command: k s)

لضبط الجهير.

يمكنك أيضاً ضبط الجهير في قائمة الصوت.

Transmission [k][s][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

الحد الأدنى للبيانات: 00 إلى الحد الأقصى: 64

Ack [s][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

\* (حسب الطراز)

15. Balance (التوازن) (Command: k t)

لضبط التوازن.

يمكنك أيضاً ضبط التوازن في قائمة الصوت.

Transmission [k][t][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

الحد الأدنى للبيانات: 00 إلى الحد الأقصى: 64

Ack [t][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

16. Color(Colour) Temperature (Command: x u)

(Command: x u)

لضبط درجة حرارة اللون. يمكنك أيضاً ضبط درجة حرارة اللون من قائمة الصورة.

Transmission [x][u][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

الحد الأدنى للبيانات: 00 إلى الحد الأقصى: 64

Ack [u][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

17. ISM Method (طريقة ISM) (Command: j p)

(بالإنجليزية فقط)

لتحكم بـ ISM Method (طريقة ISM). يمكنك أيضاً ضبط ISM Method (طريقة ISM) في قائمة الخيارات.

Transmission [j][p][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

الحد الأدنى للبيانات: 02 (منع الظل)

ادي: 08

Color(Colour) Wash: 20

Ack [p][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

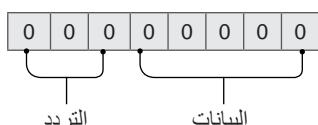
18. Equalizer (المعادل) (Command: j v)

لضبط معادل الجهاز.

Transmission [j][v][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

MSB

LSB



خطوة	0	1	2	3	4	التردد	5	6	7
(0)عشري	0	0	0	0	0	النطاق الأول	0	0	0
(1)عشري	1	0	0	0	0	النطاق الثاني	1	0	0
...	...	...	...	...	...	النطاق الثالث	0	1	0
(19)عشري	1	1	0	0	1	النطاق الرابع	1	1	0

الحد الأدنى للبيانات: 00 إلى الحد الأقصى: 64

Ack [i][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

19. Tint (درجة اللون) (Command: k j)

لضبط درجة لون الشاشة.

يمكنك أيضاً ضبط درجة اللون في قائمة الصورة.

Transmission [k][j][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

البيانات أحمر: 00 إلى أحمر: 64

Ack [j][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

10. Sharpness (الحدة) (Command: k k)

لضبط حدة الشاشة.

يمكنك أيضاً حدة في قائمة الصورة.

Transmission [k][k][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

الحد الأدنى للبيانات: 00 إلى الحد الأقصى: 32

Ack [k][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

11. OSD Select (تحديد شاشة خيارات العرض)

(Command: k l)

لتحديد تشغيل/إيقاف تشغيل OSD (شاشة خيارات العرض) عند التحكم عن بعد.

Transmission [k][l][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

01: تشغيل خيارات العرض على الشاشة

Ack [l][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

12. Remote control lock mode (وضع إقفال وحدة التحكم عن بعد)

(Command: k m)

لإيقاف عناصر التحكم الخاصة باللوحة الأمامية على جهاز العرض ووحدة التحكم عن بعد.

Transmission [k][m][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

01: إيقاف تشغيل القفل

Ack [m][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

\* إذا كنت لا تستخدم وحدة التحكم عن بعد، استخدم هذا الوضع عند إيقاف تشغيل الطاقة الرئيسية وتشغيلها (أفصل القابس وأعد توصيله، بعد 20 إلى 30 ثانية)، يتم إلغاء قفل التحكم الخارجي.

\* وفي وضع الاستعداد (إيقاف تشغيل التيار المستمر بواسطة موقت إيقاف التشغيل أو الأمر "ka" أو "mc") وفي حال تشغيل قفل المفاتيح، سينتظر تشغيل التلفاز عن طريق مفتاح التشغيل بالأشعة تحت الحمراء والمفتاح المحلي.

13. Treble (الطنين) (Command: k r)

لضبط الطنين.

يمكنك أيضاً ضبط الطنين في قائمة الصوت.

Transmission [k][r][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

الحد الأدنى للبيانات: 00 إلى الحد الأقصى: 64

Ack [r][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]

\* قد تعمل الأوامر بشكل مختلف حسب الطراز والإشارة.

**Ack [d][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]**

\* في حال تشغيل video mute (كتم الفيديو) فقط، سيعرض التلفاز شاشة خيارات العرض (OSD). لكن في حال تشغيل Screen mute (كتم الشاشة)، لن يعرض التلفاز خيارات العرض على الشاشة (حجب الشاشة)، لن يعرض التلفاز خيارات العرض على الشاشة (OSD).

**(Command: k e) Volume Mute .04 (كتم الصوت)**

◀ للتحكم في تشغيل/إيقاف volume mute (كتم الصوت). يمكنك أيضًا ضبط كتم الصوت باستخدام الزر MUTE (كتم الصوت) على وحدة التحكم عن بعد.

**Transmission [k][e][ ][Set ID][ ][Data][Cr]**

**Volume** (تشغيل كتم الصوت) **Volume mute on : Data 00** (إيقاف تشغيل مستوى الصوت) **off** **Volume mute off : 01** (إيقاف تشغيل كتم الصوت) **(تشغيل مستوى الصوت) (Volume on)**

**Ack [e][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]**

**Volume Control .05 (التحكم بمستوى الصوت)**  
**(Command: k f)**

◀ ضبط مستوى الصوت. يمكنك أيضًا ضبط مستوى الصوت بواسطة أزرار مستوى الصوت على وحدة التحكم عن بعد.

**Transmission [k][f][ ][Set ID][ ][Data][Cr]**

الحد الأدنى للبيانات: 00 إلى الحد الأقصى : 64

**Ack [f][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]**

**(Command: k g) Contrast .06 (التبابن)**

◀ ضبط تباين الشاشة.

يمكنك أيضًا ضبط درجة التباين في قائمة الصورة.

**Transmission [k][g][ ][Set ID][ ][Data][Cr]**

الحد الأدنى للبيانات: 00 إلى الحد الأقصى : 64

**Ack [g][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]**

**(Command: k h) Brightness .07 (السطوع)**

◀ ضبط سطوع الشاشة.

يمكنك أيضًا ضبط درجة السطوع في قائمة الصورة.

**Transmission [k][h][ ][Set ID][ ][Data][Cr]**

الحد الأدنى للبيانات: 00 إلى الحد الأقصى : 64

**Ack [h][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]**

**(Command: k i) Color/Colour .08 (اللون)**

◀ ضبط لون الشاشة.

يمكنك أيضًا ضبط اللون في قائمة الصورة.

**Transmission [k][i][ ][Set ID][ ][Data][Cr]**

**(Command: k a) Power .01 (الطاقة)**

◀ للتحكم \*بتشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله.

**Transmission[k][a][ ][Set ID][ ][Data][Cr]**

**01 : (رمز المفتاح) Key code Data**

**Ack [a][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]**

◀ لتشغيل عرض التلفاز أو \*إيقاف تشغيله.

**Transmission[k][a][ ][Set ID][ ][FF][Cr]**

**Ack [a][ ][Set ID][ ][OK][Data][x]**

\* وبالمثل، في حال أرسلت وظائف أخرى بيانات "FF" وفقًا لهذا التنسيق، تقدم استجابة الإقرار الحالة حول كل وظيفة.

**(Command: k c) Aspect Ratio .02 (نسبة طول إلى عرض)**  
**(حجم الصورة الرئيسية)**

◀ لضبط تنسيق الشاشة (تنسيق الصورة الرئيسية) يمكنك أيضًا ضبط تنسيق الشاشة باستخدام نسبة الطول إلى العرض في القائمة السريعة أو قائمة الصورة.

**Transmission [k][c][ ][Set ID][ ][Data][Cr]**

**01 : الشاشة العاديّة (4:3)**

**02 : شاشة عريضة (أوروبا وكولومبيا والشرق الأوسط وأسيا)**

◀ باستثناء كوريا الجنوبية واليابان (16:9)

**04 : مسح فقط (تكبير/تصغير 09)**

**05 : عرض بملء الشاشة (تكبير/تصغير 2)**

◀ (أمريكا اللاتينية باستثناء كولومبيا والشرق الأوسط وأسيا باستثناء كوريا الجنوبية (كولومبيا فقط))

**06 : ضبط حسب البرنامج/ (واليابان) 10 إلى 16**

◀ أصلي من 1 إلى 16

**Ack [c][ ][Set ID][ ][OK/NG][Data][x]**

\* باستخدام إدخال الكمبيوتر، حدد نسبة طول إلى عرض الشاشة من بين 16:9 أو 4:3.

\* في وضع DTV (التلفاز الرقمي)/HDMI/المكون (عالي الدقة)، يتوفر الخيار مسح فقط.

\* قد يعمل الوضع عرض بملء الشاشة بشكل مختلف حسب الطراز وهو معتمد بشكل كامل للتلذذ الرقمي وبشكل جزئي لكل من التلفاز التلفزيوني والصوت الفيديو.

**(Command: k d) Screen Mute .03 (حجب الشاشة)**

◀ لتحديد تشغيل/إيقاف تشغيل حجب الشاشة.

**Transmission [k][d][ ][Set ID][ ][Data][Cr]**

**00 : Screen mute off : 00 Data (إيقاف تشغيل حجب الشاشة) (عرض الصورة)**

**Video mute off (إيقاف تشغيل كتم الفيديو)**

**01 : Screen mute on : 01 (تشغيل حجب الشاشة) (عدم عرض الصورة)**

**Video mute on:10 (تشغيل كتم الفيديو)**

## بروتوكول الإرسال / الاستقبال

## الإرسال

[Command1][Command2][ ][Set ID][ ][Data][Cr]

[Command 1] : الأمر الأول للتحكم بالتلفاز. (z أو k أو m أو x)

الأمر الثاني للتحكم في التلفاز. [Command 2]

يمكنك ضبط [Set ID] لاختيار رقم معرف جهاز [Set ID]

يتواءل نطاق الضبط الخاص بالتأخير بين 1 و 99. إذا تم تحديد "0" كقيمة [Set ID]، يمكن التحكم بكل جهاز متصل.

\* تتم الإشارة إلى [Set ID] كرقم عشري (1 إلى 99) على القائمة وكرقم سداسي عشر (00x إلى 63x) على بروتوكول

الإرجال/الاستقبال.

لإرسال بيانات الأمر (سداسي عشري). إرسال بيانات 'FF' لقراءة حالة الأمر. [DATA]

رجوع لأول السطر - إن '0x0D' هو رمز ASCII [Cr]

مسافة - رمز ASCII هو "20x0" :

## OK Acknowledgement

[Command2][ ][Set ID][ ][OK][Data][x]

\* يرسل الجهاز إقراراً (ACK) وفقاً لهذا الترتيب عند استقبال بيانات طبيعية في هذا الوقت، إذا كانت البيانات في وضع قراءة البيانات، فيشير ذلك إلى بيانات الحالة الحالية. إذا كانت البيانات في وضع كتابة البيانات، فإنها تعيد بيانات الكيبووتر.

## Error Acknowledgement

[Command2][ ][Set ID][ ][NG][Data][x]

\* يرسل الجهاز إقراراً (ACK) وفقاً لهذا التسويق عند استقبال بيانات غير طبيعية من وظائف غير قابلة للتطبيق أو أخطاء في الاتصال.

صالح غير الرمز: Data 00

## تخطيط البيانات الفعلية (سداسي عشري ← عشري)

\* عند إدخال [data] بالتنسيق السادس عشر، راجع جدول التحويل التالي.

\* يستخدم أمر Channel Tune (تغليف القناة) (ma) قيمة سداسية عشرية ذات بايتين ([data]) لتحديد رقم القناة

00 : الخطوة 0  
32 : الخطوة 50 (ضبط التعريف 50) FE : الخطوة 254

01 . الخطوة 1 (ضبط التعريف 1) 33 . الخطوة 51 (ضبط التعريف 51) FF . الخطوة 255

256 | Page | 00-01 (00) | طالعات | 00 | 63 | طالعات | 10 | 00 | طالعات | 10 | 00

0F : الخطوة 15 (ضبط التعريف 15) C7 : الخطوة 199 9998 0E 27 : الخطوة 9998

27 10: الخطوة 16 (ضبط التعريف 16) 8: الخطوة 200

## معلومات الاتصال

- معدل بت التوقف : 1 بت
- رمز الاتصال : رمز ASCII
- استخدم كابلًا (معكوشًا) منقاطعًا.
- Baud rate : 9600 bps (UART)
- طول البيانات : 8 بت
- معدل بت التمايل : لا شيء

## القائمة المرجعية للأوامر

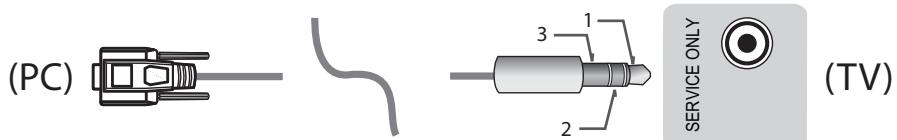
(حسب الطراز)

Data (سداسي عشرية)	COMMAND2	COMMAND1		Data (سداسي عشرية)	COMMAND2	COMMAND1	
64 إلى 00	t	k	15. التوازن	01 إلى 00	a	k	01. الطاقة*
64 إلى 00	u	x	16. درجة حرارة الألوان	صفحة 7	c	k	02. نسبة الطول إلى العرض
صفحة 8	p	j	17. طريقة ISM (تلفاز البلازما فقط)	صفحة 7	d	k	03. حجب الشاشة
صفحة 8	v	j	18. المعادل	01 إلى 00	e	k	04. كتم الصوت
05 إلى 00	q	j	19. توفير الطاقة	64 إلى 00	f	k	05. التحكم بمستوى الصوت
صفحة 9	a	m	20. أمر التوليف	64 إلى 00	g	k	06. التباهي
01 إلى 00	b	m	21. القناة (البرنامـجـ) / إضافـةـ / حـفـفـ (ـتـخـطـيـ)	64 إلى 00	h	k	07. السطوع
رموز المفاتيح	c	m	22. المفتاح	64 إلى 00	i	k	08. اللون
64 إلى 00	g	m	23. التحكم بالضوء الخلفي، ضوء لوحة التحكم	64 إلى 00	j	k	09. درجة اللون
صفحة 11	b	x	24. تحديد الإدخال (رئيسي)	32 إلى 00	k	k	10. الحدة
صفحة 11	t	x	25. ثلاثي الأبعاد (الطرازات ثلاثية الأبعاد فقط)	01 إلى 00	l	k	11. تحديد خيارات العرض على الشاشة
صفحة 11	v	x	26. ثلاثي الأبعاد موسـعـ (ـالـطـراـزـاتـ ثـلـاثـيـةـ الأـبعـادـ فقطـ)	01 إلى 00	m	k	12. وضع إقفال وحدة التحكم عن بعد
صفحة 12	u	j	Auto .27 Configure	64 إلى 00	r	k	13. صوت حاد
				64 إلى 00	s	k	14. صوت عميق

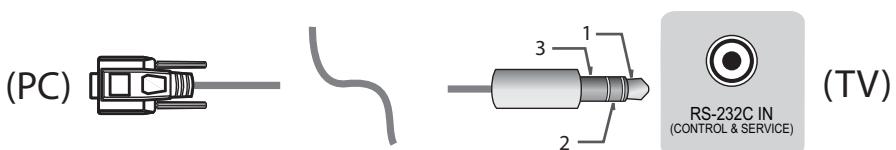
\* ملاحظة: أثناء تشغيل أو تسجيل الوسانط، يتم اعتبار كافة الأوامر باستثناء الطاقة (mc) و Key (ka) (المفتاح) على أنها غير جيدة. مع الكابل RS232C، يمكن للنافذة تنفيذ الأمر "ka command" إذا كان قيد التشغيل أو متوقفاً عن التشغيل، لكن مع كابل محول USB إلى تسلسلي، يعمل الأمر فقط إذا كان النافذة قيد التشغيل.

## نوع مقبس الهاتف

- عليك شراء مقبس الهاتف ل CABLING RS-232 المطلوب لتوصل الكمبيوتر بالتلفاز المذكور في الدليل.
- \* للطرازات الأخرى، قم بالتوصل بمنفذ USB.
- \* قد تختلف واجهة الاتصال عن التلفاز لديك.



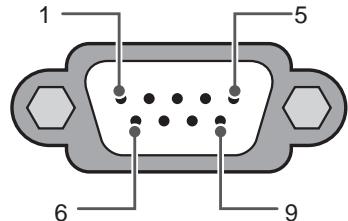
- أو -



## RS-232C تكوين

عمليات التكوين الثلاثية الأسلام (غير قياسية)

التلفاز		الكمبيوتر	
TXD	2	2	RXD
RXD	1	3	TXD
GND	3	5	GND
أو			
TXD	2	3	RXD
RXD	1	2	TXD
GND	3	5	GND
الهاتف		D-Sub ذو 9 أسنان	

RS-232C  
(المنفذ التسلسلي)

## كمبيوتر العميل

لرقم معرف الجهاز، راجع "تخطيط البيانات الفعلية" على صفحة 6

- اضغط على **SETTINGS** للوصول إلى القوائم الرئيسية.
- اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **(General → About this TV or OPTION\*)** واضغط على **OK**.
- اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **SET ID** واضغط على **OK**.
- مرر إلى اليسار أو اليمين لتحديد رقم معرف جهاز ثم حدد **CLOSE**. يتراوح نطاق الضبط من 1 إلى 99.
- عند الانتهاء، اضغط على **EXIT** \* (حسب الطراز)

## معرف الجهاز

## إعداد جهاز التحكم الخارجي

- قد تختلف الصورة المعروضة عن صورة التلفاز الذي تستخدمه.

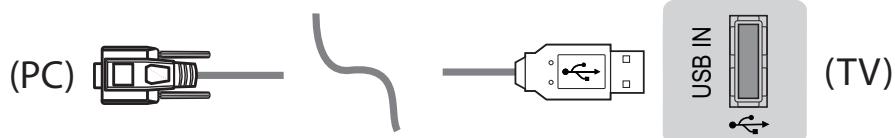
قم بتصويب USB بمقبس إدخال المحول التسلسلي/RS-232C ثم بجهاز تحكم خارجي (مثل كمبيوتر أو نظام التحكم بالصوت والصورة) وذلك للتحكم الخارجي بوظائف الجهاز.

ملاحظة: قد يختلف نوع منفذ التحكم على التلفاز حسب سلسلة الطراز.

- \* تجدر الإشارة إلى عدم دعم الطرازات كافة لهذا النوع من الاتصال.
- \* الكابل غير متوفّر.

## توصيل محول USB-إلى-Serial بواسطة كابل USB

نوع USB



- يعدم LGTV توصيل USB PL2303 المستند إلى شريحة (معرف البائع: 0557×0، معرف المنتج: 2008×0) بمحول تسلسلي لم تصنعه أو توفره LG.
- يمكن شراؤه من متاجر الكمبيوتر التي تبيع ملحقات لمتخصصي دعم تكنولوجيا المعلومات.

## RS232C مع كابل RS-232C

نوع DE9 (ذو 9 أسنان)

- عليك شراء RS-232C (نوع DE9، ذو 9 أسنان أنثى إلى أنثى) إلى كابل RS-232C المطلوب لتوصيل الكمبيوتر بالتلفاز المذكور في الدليل.



قد تختلف واجهة الاتصال عن التلفاز لديك.

## رموز المفاتيح

• لا تتوفر هذه الميزة لكافية الطرازات.



الوظيفة	الرمز (سداسي عشرى)	الوظيفة	الرمز (سداسي عشرى)
زر وحدة التحكم عن بعد	53	زر وحدة التحكم عن بعد	PR +,CH + 00
خروج	5B	زر وحدة التحكم عن بعد	PR -,CH - 01
زر وحدة التحكم عن بعد	PIP(AD)	زر وحدة التحكم عن بعد	Volume + 02
أزرق	61	زر وحدة التحكم عن بعد	Volume - 03
أسفر	63	زر وحدة التحكم عن بعد	<(زر سهم / زر الاتجاه الأيمن)
أخضر	71	زر وحدة التحكم عن بعد	>(زر سهم / زر الاتجاه الأيسر)
أحمر	72	زر وحدة التحكم عن بعد	الطاقة 08
النسبة / نسبة المطلوب إلى العرض	79	زر وحدة التحكم عن بعد	كم الصوت 09
(الوصف الصوتي) AD	91	زر وحدة التحكم عن بعد	إدخال 0B
LIVE MENU	9E	زر وحدة التحكم عن بعد	السكون 0E
دليل المستخدم	7A	زر وحدة التحكم عن بعد	TV/RAD,TV 0F
Smart / الشاشة الرئيسية	7C	زر وحدة التحكم عن بعد	* المفاتيح الرقمية من 0 إلى 9 19 - 10
SIMPLINK	7E	زر وحدة التحكم عن بعد	العرض السريع / الإرجاع 1A
(تقديم) ▶▶	8E	زر وحدة التحكم عن بعد	FAV (القناة المفضلة) 1E
(إرجاع) ◀◀	8F	زر وحدة التحكم عن بعد	النص (نصوص المعلومات) 20
المعلومات	AA	زر وحدة التحكم عن بعد	T. Opt (خيارات نصوص المعلومات) 21
دليل البرنامج	AB	زر وحدة التحكم عن بعد	العودة (BACK) 28
(تشغيل) ▶	B0	زر وحدة التحكم عن بعد	وضع AV (الصوت / الفيديو) 30
(إيقاف التشغيل / التلفاز المباشر)	B1	زر وحدة التحكم عن بعد	الترجمة 39
RECENT	B5	زر وحدة التحكم عن بعد	٨ (زر سهم / المؤشر إلى الأعلى) 40
II (التجميد / تشغيل بطيء / إيقاف مؤقت)	BA	زر وحدة التحكم عن بعد	٧ (زر سهم / المؤشر إلى الأسفل) 41
كرة القدم	BB	زر وحدة التحكم عن بعد	تطبيقاتي 42
(التسجيل) ●	BD	زر وحدة التحكم عن بعد	القائمة / الإعدادات 43
ثلاثي الأبعاد	DC	زر وحدة التحكم عن بعد	موافق / إدخال 44
التكوين التلقائي	99	زر وحدة التحكم عن بعد	القائمة السريعة 45
التطبيق / *	9F	زر وحدة التحكم عن بعد	القائمة، - (ATSC فقط) 4C
TV/PC	9B	زر وحدة التحكم عن بعد	PICTURE 4D
		زر وحدة التحكم عن بعد	SOUND 52

\* يتوفر رمز المفتاح 4C (0x4C) في الطرازات ATSC/ISDB الذين يستخدمان قناة رئيسية/فرعية.  
 (للطرازات في كوريا الجنوبية واليابان وأمريكا الشمالية وأمريكا اللاتينية باستثناء كولومبيا)



دليل المالك

# إعداد جهاز التحكم الخارجي

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.



Life's Good



يوجد اسم طراز التلفزيون ورقمه التسلسلي بالجزء الخلفي  
من التلفزيون  
قم بتدوينهما في حالة احتياجك إلى أي خدمة في المستقبل.

الطراز

الرقم التسلسلي



## معلومات تنظيمية

### تحذير!

لا تضع أبداً تلفازاً في موقع غير ثابت. فقد يسقط التلفاز ويتسبب في إصابة جسدية خطيرة أو الوفاة. يمكن تفادي الكثير من الإصابات، خاصة إصابات الأطفال، عن طريق اتخاذ احتياطات بسيطة مثل:

- استخدام الخزانات أو الحاملات التي توصي بها الجهة المصنعة للتلفاز.
- استخدام قطع الأثاث التي يمكنها تحمل وزن التلفاز بشكل آمن فقط.
- الحرص على وضع التلفاز في موضع لا يتجاوز فيه طرف قطعة الأثاث.
- عد وضع التلفاز على قطع أثاث طويلة (على سبيل المثال، خزانات أو خزانات كتب) من دون تثبيت قطع الأثاث والتلفاز على دعامة مناسبة.
- لا تضع التلفاز على قطعة قماش أو مواداً أخرى يمكنها أن تفصل بين التلفاز وقطعة الأثاث.
- توعية الأطفال حول مخاطر قطع الأثاث للوصول إلى التلفاز أو عناصر التحكم الخاصة به، إذا بقي التلفاز لديك وتم نقله، يجب تطبيق الاعتبارات نفسها الواردة أعلاه.

العربية

### الرموز

يشير هذا الرمز إلى التيار المتناوب (AC).	~
يشير هذا الرمز إلى التيار المستمر (DC).	—
يشير هذا الرمز إلى الأجهزة من الفئة II.	□
يشير هذا الرمز إلى الاستعداد.	⊕
يشير هذا الرمز إلى "تشغيل" (الطاقة).	
يشير هذا الرمز إلى الفولتية الخطيرة.	⚡

العرض × الارتفاع × العمق Cl <sup>1</sup> (م × م × م)		ظروف بيئة التشغيل
من 0 درجة منوية إلى 40 درجة منوية	درجة حرارة التشغيل	
أقل من 80%	نسبة رطوبة التشغيل	
من 20- درجة منوية إلى 60 درجة منوية	درجة حرارة التخزين	
أقل من 85%	نسبة رطوبة التخزين	

1 الطرازات التي تشتمل وضع **Satellite** (القمر الصناعي) فقط.

النافار التناهري (حسب البلد)	النافار الرقمي (حسب البلد)	
PAL-I ,PAL D/K ,PAL B/G ,PAL B/B NTSC-M ,SECAM D/K ,SECAM B/G	DVB-T/T2 <sup>1</sup> DVB-T/T2/C/S/S2 <sup>2</sup>	نظام النافار
CATV , UHF , VHF	UHF , VHF Ku-Band <sup>2</sup> , C-Band <sup>2</sup>	نقطية البرامج
3,000 : النافار التناهري 6,000 : DVB-S/S2	العدد الأقصى للبرامج القابلة للتخزين	
(أوم) $\Omega$ 75	معاوقة الهوائي الخارجي	

1 الطرازات التي تدعم DVB-T2 فقط. لا تعمل وظيفة DVB-T/T2 في الفلبين بالرغم من استخدام طراز DVB-T2.

2 الطرازات التي تدعم DVB-T2/C/S2 فقط.

- تمت الإشارة إلى معلومات الطاقة المرفقة بالمنتج وفقاً لأنظمة كل بلد. (تبعاً للبلد)
- تم قياس استهلاك الطاقة وفقاً لـ IEC 62087.
- يمكن أن يختلف استهلاك الطاقة الفعلي بالاعتماد على عوامل مثل نوع محتوى الفيديو الذي يتم تشغيله وإعدادات النافار.

## المواصفات

- مواصفات الوحدة اللاسلكية
  - نظرًا إلى إمكانية تغيير قنوات النطاق الترددية بحسب البلد، لا يمكن للمستخدم تغيير تردد التشغيل أو ضبطه. تم تكوين هذا المنتج لجدول التردد الإقليمي.
  - لاعتبارات المستخدم، يجب تثبيت هذا الجهاز وتشغيله ضمن مسافة تبعد 20 سم على الأقل عن الجسم.

مواصفات الوحدة اللاسلكية (LGSBWAC72)	
(IEEE802.11a/b/g/n/ac) LAN اللاسلكية	
طاقة الإخراج (الحد الأقصى)	نطاق التردد
14 ديسيل ملي واط	من 2,400 إلى 2,483.5 ميجاهرتز
16.5 ديسيل ملي واط	من 5,150 إلى 5,725 ميجاهرتز
11.5 ديسيل ملي واط	من 5,725 إلى 5,850 ميجاهرتز (البلدان خارج الاتحاد الأوروبي)
Bluetooth	
طاقة الإخراج (الحد الأقصى)	نطاق التردد
8.5 ديسيل ملي واط	من 2,400 إلى 2,483.5 ميجاهرتز

\* لا يتوفر "IEEE802.11ac" في جميع البلدان.

- إذا كان المنتج باردًا عند لمسه، فقد تلقط "وميضًا" بسيطًا عند تشغيله. هذا الأمر طبيعي في أجهزة التلفاز.

- تُعد هذه اللوحة منتجًا متتطورًا بحتوي على ملايين من وحدات البكسل. قد ترى نقاطًا سوداء صغيرة / أو نقاطًا ملونة ساطعة (حمراء أو زرقاء أو خضراء) بحجم 1 جزء في الملايين من اللوحة. ولا يشير هذا إلى وجود عطل ولا يؤثر على أداء المنتج وموثوقيته.

- تحدث أيضًا هذه الظاهرة في منتجات جهات أخرى ولا تشكل سببًا لاستبدال المنتج أو استرداد المبلغ المدفوع.

- قد ترى درجة سطوع مختلفة وقد يختلف لون اللوحة حسب موضع مشاهدتك (من الجهة السيرى/البني/العلوية/السفلى).

- تحدث هذه الظاهرة بسبب خصائص اللوحة. ولا يتعلق هذا بأداء المنتج ولا يشير إلى عطل فيه.

- قد يؤدي عرض صور ثابتة لفترة مطولة إلى التماض الصورة. تجنب عرض صورة ثابتة على شاشة التلفاز لمدة طويلة.

- قد تتم إعادة تشغيل المنتج أو العودة إلى واجهة OSD الرئيسية / واجهة مشغل USB أو وضع المصدر السابق بسبب الكهرباء الاستاتيكية التي تحدث في البيئة الجافة. يرجى الاستمرار في تشغيل التلفاز كالمعتاد.

### الصوت الصادر من التلفاز

- صوت "التكسير": يعود سبب الصوت الصادر عند مشاهدة التلفاز أو إيقاف تشغيله إلى التقلص الحراري للبلاستيك بفعل الحرارة والرطوبة. هذا الصوت شائع في المنتجات التي يكون فيها تغيير الشكل بفعل الحرارة ضروريًا.

- طنين الدائرة الكهربائية/طنين الشاشة: يصدر صوت خافت من دائرة التبديل ذات السرعة العالية، والتي تمد المنتج بقوة تيار عالية لتشغيله. ويختلف ذلك بحسب المنتج. لا يؤثر هذا الصوت على أداء المنتج وموثوقيته.

## التراخيص

قد تختلف التراخيص المدعومة بحسب الطراز. للحصول على مزيد من المعلومات حول التراخيص، يرجى زيارة الموقع [www.lg.com](http://www.lg.com).

 **DOLBY AUDIO™**

  **HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

## معلومات حول إشعار البرامج المفتوحة المصدر

للحصول على التعليمات البرمجية المصدر بموجب GPL و MPL وتراخيص مفتوحة المصدر أخرى يتضمنها هذا المنتج، يرجى زيارة الموقع <http://opensource.lge.com>. بالإضافة إلى التعليمات البرمجية المصدر، توفر كل أحكام التراخيص وإشعارات إخلاء المسؤلية وإشعارات حقوق النشر للتنزيل. ستتوفر LG Electronics أيضًا التعليمات البرمجية المصدر على قرص مضغوط بتكلفة تغطي هذا التوزيع (مثل تكلفة الوسائط والشحن والاستخدام) عند طلبها برسال بريد الكتروني إلى [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). إن هذا العرض صالح لمدة ثلاثة (3) سنوات اعتبارًا من تاريخ شراء المنتج.

## إعداد جهاز التحكم الخارجي

للحصول على معلومات حول إعداد جهاز التحكم الخارجي، يرجى زيارة عنوان الموقع التالي [www.lg.com](http://www.lg.com).

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تعذر التحكم في التلفاز باستخدام وحدة التحكم عن بعد.

- افحص جهاز استشعار وحدة التحكم عن بعد وحاول مرة ثانية.
- تتحقق من عدم وجود أي عائق بين التلفاز ووحدة التحكم عن بعد.
- تتحقق من أن البطاريات لا تزال تعمل وأنها مرتبة بشكل صحيح (+ إلى +، - إلى -).
- لا تظهر أي صورة ولا يصدر أي صوت.
- تتحقق من تشغيل التلفاز.
- تتحقق من توصيل سلك الطاقة بمصدر الطاقة في الحائط.
- تتحقق من عدم وجود مشكلة في مصدر الطاقة بالحائط من خلال توصيل أجهزة أخرى به.

يتوقف تشغيل التلفاز فجأة.

- افحص إعدادات التحكم بالطاقة. قد يكون مصدر الإمداد بالطاقة انقطع عن تزويد الطاقة.
- تتحقق من تنشيط ميزة Sleep Timer (موقت النوم) / Timer Power Off (إيقاف تشغيل الموقت) في إعدادات Timers (المؤقتات).
- تتحقق من تنشيط ميزة Auto Power Off (إيقاف تشغيل تلقائي) في إعدادات General (عام) ↳ (وضع Eco (أقى)). (حسب الطراز)
- في حالة عدم وجود إشارة أثناء تشغيل التلفاز، فسيتوقف التلفاز عن التشغيل بشكل تلقائي بعد مرور 15 دقيقة لا يتم خلالها تشغيل أي نشاط.

عند الاتصال بالكمبيوتر الشخصي (HDMI)، يتم عرض "No Signal" (لا توجد إشارة) أو "Invalid Format" (تنسيق غير صالح).

- قم بإيقاف تشغيل/تشغيل التلفاز باستخدام وحدة التحكم عن بعد.
- أعد توصيل كabel HDMI.
- أعد تشغيل الكمبيوتر الشخصي عندما يكون التلفاز قيد التشغيل.

## وحدة التحكم عن بعد

(قد لا يكون بعض الأزرار والخدمات متوفراً وفقاً للطرازات أو المناطق).

ترتكز الموصفات الموجودة في هذا الدليل على أزرار وحدة التحكم عن بعد. يرجى قراءة هذا الدليل بعناية واستخدام التلفاز بشكل صحيح. لاستبدال البطاريات، افتح غطاء البطاريات، واستبدل البطاريات (1.5 فولت بحجم AAA) بحيث ينطابق المترفان  $+$  و  $-$  مع الرمز المطبوع داخل حجرة البطاريات ثمأغلق غطاء البطاريات. لإزالة البطاريات، قم بتنفيذ إجراءات التركيب بترتيب عكسي.

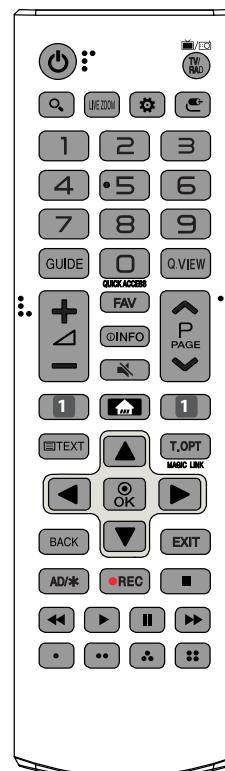


• قد لا تعمل بعض مفاتيح وحدة التحكم عن بعد في التلفاز المناظري وبعض البلدان.



تأكد من توجيه وحدة التحكم عن بعد باتجاه مستشعر وحدة التحكم عن بعد الموجود على التلفاز.

\* لاستخدام الزر، اضغط باستمرار لأكثر من 3 ثوان.



- (الطاقة) لتشغيل التلفاز أو إيقاف تشغيله.
- **TV/RAD** لتحديد برنامج الراديو، والتلفاز، والتلفاز الرقمي.
- **Q.** (بحث) للبحث عن محتويات مثل برامج التلفاز والأفلام وغيرها من مقاطع الفيديو أو البحث على الويب عبر إدخال مصطلحات بحث في مربع البحث.
- **LIVE ZOOM** غير تكبير منطقة محددة، يمكنك عرضها في وضع ملء الشاشة.
- **الإعدادات السريعة** للوصول إلى الإعدادات السريعة.
- **(الإدخال)** لتغيير مصدر الإدخال.
- أزرار الأرقام لإدخال الأرقام.
- **GUIDE** لعرض دليل البرامج.
- **Q.VIEW** للعودة إلى البرنامج المعروض سابقاً.
- **QUICK ACCESS \*** يمكنك الوصول إلى التطبيق أو التلفاز المباشر باستخدام أزرار الأرقام المتفاقة مع الميزات.
- **+** **-** **FAV** للاضطلاع على قائمة البرامج المفضلة.
- **INFO** لعرض المعلومات الخاصة بالبرنامج والشاشة الحالية.
- **« (كتم الصوت)** لكتم جميع الأصوات.
- - يؤدي الضغط باستمرار على الزر **«** إلى الوصول إلى قائمة إمكانية الوصول.
- **P** **« (التنقل عبر البرامج المحفوظة.**
- **PAGE** **« (الانتقال إلى الشاشة السابقة أو التالية.**
- **1** أزرار خدمة التشغيل للاتصال بخدمة تشغيل الفيديو.
- **« (الصفحة الرئيسية)** للوصول إلى القائمة الرئيسية.
- - يؤدي الضغط باستمرار على **«** الزر إلى عرض المحفوظات السابقة.
- أزرار **نصوص المعلومات** (**TEXT**) تستخدم هذه الأزرار لوظيفة نصوص المعلومات.
- **MAGIC LINK** لتوفير محتوى ينطوي بالبرنامج الذي تشاهده حالياً.
- أزرار **التنقل** (**أعلى/أسفل/يسار/يمين**) للتنقل عبر القوائم أو الخيارات.
- **OK** **OK** لتحديد القوائم أو الخيارات وتأكيد الإدخال.
- **BACK** للعودة إلى المستوى السابق.
- **EXIT** لمسح كل ما يظهر على الشاشة ومساعدة مشاهدة التلفاز.
- **AD/\*** يؤدي الضغط على الزر **AD** إلى تكين وظيفة وصف الصوت.
- **REC** لبدء التسجيل وعرض قائمة التسجيل. (الطراز الذي يدعم Time Machine Ready فقط)
- أزرار التحكم (**«, ▶, II, ▶, ■**) التحكم في محتويات الوسائط.
- **«** **»** للوصول إلى بعض الوظائف الخاصة في بعض القوائم.

## الوصلات (التبهات)

قم بتوصيل الأجهزة الخارجية المتنوعة بالتلفاز وبذل بين أوضاع الإدخال لتحديد جهاز خارجي. ولمزيد من المعلومات عن توصيل الأجهزة الخارجية، راجع الدليل المرفق مع كل جهاز.

الأجهزة الخارجية المتوفرة هي: أجهزة الاستقبال عالية الدقة ومشغلات أقراص DVD وأجهزة الفيديو وأنظمة الصوت ووحدات تخزين USB والمكتبيوتر وأجهزة الألعاب وأجهزة خارجية أخرى.

- قد يختلف توصيل الجهاز الخارجي من طراز إلى آخر.
- يجب توصيل الأجهزة الخارجية بالتلفاز بغض النظر عن ترتيب منافذ التلفاز.

في حالة تسجيل برنامج تلفاز على قرص DVD أو جهاز فيديو، تأكيد من توصيل كبل إدخال إشارة التلفاز بالتلفاز عبر مسجل أقراص DVD أو جهاز الفيديو. لمزيد من معلومات التسجيل، راجع الدليل المرفق مع الجهاز المتصل.

راجع دليل الأجهزة الخارجية للحصول على تعليمات التشغيل.

عند توصيل جهاز العاب بالتلفاز، استخدم الكبل المرفق بجهاز الألعاب.

في وضع PC (كمبيوتر)، قد يحدث بعض التشويش المرتبط بدرجة الدقة أو النطء العمودي أو الثنائي أو السطوع في حالة استمرار التشويش، قم بتغيير إخراج الكمبيوتر إلى قيمة دقة أخرى وقم بتغيير معدل التحديث إلى معدل آخر أو قم بضبط السطوع والتباين في قائمة PICTURE (صورة) حتى تحصل على صورة واضحة.

- في وضع PC (كمبيوتر)، قد لا تعمل بعض إعدادات الدقة بشكل صحيح وفقاً لكارت الشاشة.
- إذا تم تشغيل المحتوى ULTRA HD على الكمبيوتر، قد يتعطل الفيديو أو الصوت بشكل متقطع وفقاً لاداء الكمبيوتر. (حسب الطراز)
- عند الاتصال عبر شبكة LAN سلكية، يوصى باستخدام كبل CAT 7.

## توصيل الهوائي

قم بتوصيل التلفاز بأجهزة خارجية. للحصول على أفضل جودة للصورة والصوت، قم بتوصيل الجهاز الخارجي والتلفاز باستخدام كابل HDMI.

← General ← : ← ↗ ← ↘ ← ↙ ← ↖

HDMI ULTRA HD Deep Colour

تشغيل (On) - دعم درجة دقة 4K بتردد 50/60 هرتز (4:2:0, 4:2:2, 4:4:4)

غير (Off) - دعم درجة دقة 4K بتردد 50/60 هرتز 8 بت (4:2:0)

إذا كان الجهاز متصلًا بمنفذ إدخال ويدعم أيضًا ULTRA HD Deep Colour، فقد تكون الصورة أوضع. ولكن، إذا كان الجهاز لا يدعم، فإنه قد لا يصل بشكل صحيح. في هذه الحالة، قم بتوصيل الجهاز بمنفذ HDMI مختلف أو قم بتغيير إعداد التلفاز إلى HDMI ULTRA HD Deep Colour في التلفاز إلى Off (غير).

تنسيق صوت HDMI المدعوم: 44.1 كيلوهرتز، 48 كيلوهرتز و Dolby Digital Plus / Dolby Digital (32 كيلوهرتز)، 44.1 كيلوهرتز، 48 كيلوهرتز و 44.1 كيلوهرتز، 32 PCM (44.1 كيلوهرتز، 48 كيلوهرتز، 96 كيلوهرتز، 192 كيلوهرتز) (حسب الطراز)

استخدم جهاز فصل الإشارة لاستخدام أكثر من تلفازين.

إذا كانت جودة الصورة سيئة، فقم بتثبيت مكبر الإشارات بشكل صحيح لتحسين جودة الصورة.

إذا كانت جودة الصورة سيئة أثناء توصيل هوائي، حاول إعادة توجيه الهوائي في الاتجاه الصحيح.

لا يتم تزويد كبل هوائي ومحول.

صوت التلفاز الرقمي المدعوم: Dolby Digital و Dolby Digital Plus و HE-AAC و Dolby Digital Plus

لموقع غير مدعوم باليث الفائق الوصو (ULTRA HD)، لا يمكن لهذا التلفاز تلقي إشارات بث ذي دقة فائقة الوصو (ULTRA HD) مباشرة. لا يمكن لهذا التلفاز تلقي إشارات بث ذي دقة فائقة الوصو (ULTRA HD) مباشرة لأنه لم يتم التأكيد على المعايير المتعلقة بها. (حسب الطراز)

## توصيل القمر الصناعي

(الطرازات التي تشمل وضع القمر الصناعي (القمر الصناعي) فقط)

قم بتوصيل التلفاز بطريق قمر صناعي بمقاييس القمر الصناعي باستخدام كبل تردد راديو خاص بالقمر الصناعي (بمقاييس 75 Ω (أوم)).

## توصيل وحدة CI

(حسب الطراز)

عرض الخدمات المشفّرة (المدفوعة) في وضع التلفاز الرقمي.

- تحقق من إدخال وحدة CI في فتحة بطاقة PCMCIA.
- الصحيح. قد يؤدي عدم إدخال الوحدة بالشكل الصحيح إلى الحاق ضرر بالتلقيون وبفتحة بطاقة PCMCIA.
- إذا لم يقم التلفاز بعرض أي ملف فيديو أو صوت عندما يكون متصل، يرجى الاتصال بمشغل خدمة نظام البث الأرضي/الكابل/القمر الصناعي.

## توصيل بوحدة USB

قد لا تعمل بعض موزعات USB. إذا لم يتم الكشف عن جهاز USB متصل باستخدام موزع USB، قم بتوصيله مباشرةً بمنفذ USB في التلفاز.

## توصيات أخرى

قم بتوصيل التلفاز بأجهزة خارجية. للحصول على أفضل جودة للصورة والصوت، قم بتوصيل الجهاز الخارجي والتلفاز باستخدام كابل HDMI.

تشغيل (On) - دعم درجة دقة 4K بتردد 50/60 هرتز (4:2:0, 4:2:2, 4:4:4)

غير (Off) - دعم درجة دقة 4K بتردد 50/60 هرتز 8 بت (4:2:0)

إذا كان الجهاز متصلًا بمنفذ إدخال ويدعم أيضًا ULTRA HD Deep Colour، فقد تكون الصورة أوضع. ولكن، إذا كان الجهاز لا يدعم، فإنه قد لا يصل بشكل صحيح. في هذه الحالة، قم بتوصيل الجهاز بمنفذ HDMI مختلف أو قم بتغيير إعداد التلفاز إلى HDMI ULTRA HD Deep Colour في التلفاز إلى Off (غير).

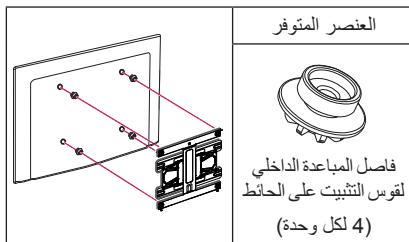
تنسيق صوت HDMI المدعوم: 44.1 كيلوهرتز، 48 كيلوهرتز و Dolby Digital Plus / Dolby Digital (32 كيلوهرتز)، 44.1 كيلوهرتز، 48 كيلوهرتز و 44.1 كيلوهرتز، 32 PCM (44.1 كيلوهرتز، 48 كيلوهرتز، 96 كيلوهرتز، 192 كيلوهرتز) (حسب الطراز)

## التثبيت على الحائط

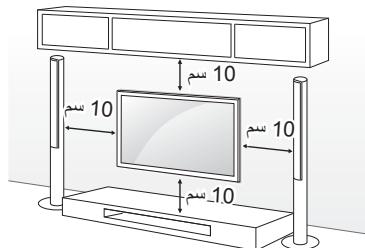
العربية

- أزل الحامل قبل تثبيت التلفاز على قوس تثبيت على الحائط غير تنفيذ إجراءات توصيل الحامل بالعكس.

- عند توصيل قوس التثبيت على الحائط من LG بالتلفاز، لا تستخدم فوائل المباعدة الخاصة به والمتوفرة معه، يرجى استخدام فوائل المباعدة الداخلية الخاصة بقوس التثبيت على الحائط المتوفرة مع ملحقات التلفاز. (43UJ62\*\*/49UJ62\*\*)



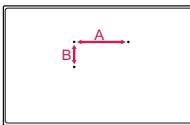
قم بتنبيت قوس التثبيت الإختياري على الحائط بالجزء الخلفي من التلفاز بحرص وثبت قوس التثبيت على حائط صلب يكون عمودياً بالنسبة للارض. عند توصيل التلفاز بمواد بناء اخرى، يُرجى الاتصال بعامل مؤهل. توصي LG بقيام شخص متخصص ومحترف بتركيب الجهاز على الحائط. توصي باستخدام قوس التثبيت على الحائط من LG. يتميز قوس التثبيت على الحائط من LG بسهولة إزالته مع الكابلات الموصولة به، عند عدم استخدام قوس التثبيت على الحائط من LG، يرجى استخدام قوس تثبيت على الحائط من شأنه تثبيت المنتج بشكل آمن على الحائط مع ضمان وجود مسافة كافية لتوفير إمكانية اتصال مع الأجهزة الخارجية. يوصي بتوصيل كل الكابلات قبل تثبيت قوس التثبيت على الحائط.



احرص على استخدام مسامير وقوس تثبيت على الحائط وفقاً لمعايير VESA. يوفر الجدول التالي وصفاً لابعاد القياسية لمجموعه قوس التثبيت على الحائط.

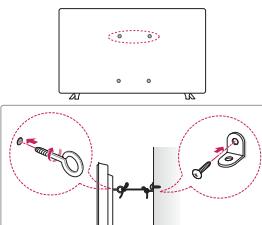
العناصر التي يتم شراؤها بشكل منفصل (قوس التثبيت على الحائط)

الطاراز	43/49UJ62**	55/65UJ62**
(م) x (م) (b x a)	200 x 200	200 x 300
البراغي القياسي	M6	M6
عدد البراغي	4	4
قوس التثبيت على الحائط	MSW240	OTW420B



## أحكام تثبيت التلفاز على الحائط

(هذه الميزة غير متوفرة في كل الطرازات.)



1 أدخل المسامير ذات العروة أو قوسى التلفاز والمسامير ذات العروة أو قوسى التلفاز في جهة التلفاز الخلفية وقم بربطها بالحائط.

2 أزيل المسامير التي تم إدخالها في موضع المسامير ذات العروة أو لا في حالة توفرها.

3 ثبّت قوسى التثبيت على الحائط بالمسامير ذات العروة في جهة التلفاز الخلفية.

3 قم بتوصيل المسامير ذات العروة وقوسي التثبيت على الحائط بالحائط بواسطة حبل قوي. تأكّد من المحافظة على الجبل في وضع أفقى مع السطح المستوي.

• احرص على عدم قيام الأطفال بالتسليق على التلفاز أو التعلق به.

• استخدم منصة أو خزانة قوية وكبيرة بشكل كافٍ لتحمل جهاز التلفاز بشكل آمن.

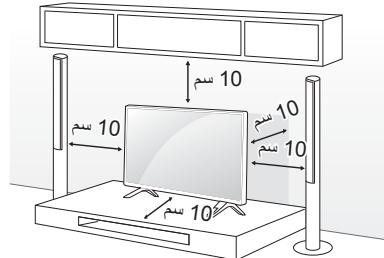
• الأقواس، المسامير والحبال غير مرفقة، يمكنك الحصول على الملحقات الإضافية من الوكيل المحلي.



## الثبيت على الطاولة

1 ارفع التلفاز وأملأه إلى الوضع المستقيم على الطاولة.

• أبق مسافة 10 سم (على الأقل) من الحائط لتهوية مناسبة.



2 قم بتوصيل سلك الطاقة بمصدر الطاقة في الحائط.

• لا تضع التلفاز في مكان قريب من مصادر السخونة أو فرقها، إذ قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو إلحاق الضرر بالمنتج.

• لا تضع مواد غريبة (زيوت، شحوم الخ.) على البراغي عند تركيب المنتج. (فقد يلحق ذلك الضرر بالمنتج.)

• إذا لم يتم وضع التلفاز في موضع ثابت بشكل كافٍ، يمكن لهذا أن يشكل خطراً حيث يصبح التلفاز معرضاً للسقوط. يمكن تفادى حدوث العديد من الإصابات، خاصة للأطفال، عبر اتخاذ احتياطات بسيطة مثل :

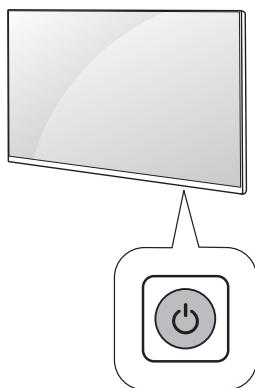
- استخدام خزانة أو حاملات توصي بها الجهة المصنعة للتلفاز.
- استخدام قطع الأثاث التي تدعم التلفاز بشكل آمن فقط.

- احرص على وضع التلفاز بموضع لا يتجاوز طرف قطعة الأثاث الداعمة.
- عدم وضع التلفاز على قطعة أثاث طولية (على سبيل المثال، خزانة أو خزانة تكتب) من دون تثبيت الأثاث والتلفاز على دعامة مناسبة.

- عدم وضع التلفاز على قطعة قماش أو مواد أخرى تم وضعها بين التلفاز وقطعة الأثاث الداعمة.
- توعية الأطفال حول مخاطر تسليق قطع الأثاث للوصول إلى التلفاز أو أدوات التحكم الخاصة به.

## استخدام الزر

يمكنك بكل بساطة تشغيل وظائف التلفاز باستخدام الزر.



### الوظائف الأساسية

تشغيل (الضغط)  
إيقاف التشغيل<sup>1</sup> (الضغط باستمرار)  
التحكم بالقائمة (الضغط<sup>2</sup>)  
تحديد القائمة (الضغط باستمرار<sup>3</sup>)



- 1 ستغلق كافة التطبيقات قيد التشغيل، وسيتوقف أي تسجيل قيد القسم.
- 2 اضغط لبرهة على الزر عندما يكون التلفاز قيد التشغيل للانتقال إلى القائمة.
- 3 يمكنك استخدام الوظيفة عند الوصول إلى عنصر التحكم في القائمة.

### ضبط القائمة

عندما يكون التلفاز قيد التشغيل، اضغط على الزر **ف** مرة واحدة. يمكنك ضبط عناصر القائمة باستخدام الزر.

لإيقاف تشغيل الطاقة.	
لتغيير مصدر الإدخال.	
للتنقل عبر البرامج أو القنوات المحفوظة.	
لضبط مستوى الصوت.	

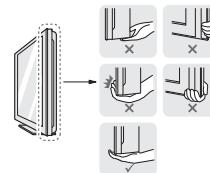
## حمل التلفاز ونقله

عند نقل التلفاز أو حمله، يُرجى قراءة الإرشادات التالية لتجنب خدشه أو إلحاق الضرر به وأضمان النقل الآمن بغض النظر عن نوع التلفاز وحجمه.

- يوصى بنقل التلفاز في الصندوق أو مغلقاً بمواد التبنته التي أرقت به.
- افصل سلك الطاقة وجميع الكابلات قبل نقل التلفاز أو حمله.
- عند الإمساك بالتلفاز، يجب أن يكون اتجاه الشاشة بعيداً عنك وذلك لتجنب إلحاق الضرر بها.



• أمسك الجزء العلوي والسفلي من إطار التلفاز بحاكم. تأكّد من عدم الإمساك بالجزء الشفاف أو بمكبر الصوت أو بمنطقة شبكة مكبر الصوت.



- يتطلب نقل جهاز تلفاز كبير شخيصين على الأقل.
- عند نقل التلفاز باليد، يجب الإمساك به كما هو موضح في الصورة التالية.



- عند نقل التلفاز، لا تعرّضه للارتفاع أو الاهتزاز الشديد.
- عند نقل التلفاز، اجعله دوماً مستقيماً، وتجنب قلبه على جانبيه أو إمالته يميناً أو يساراً.
- لا تستخدم القوة الزائدة لدرجة النسب في إمالة/ثني هيكل الإطار إذ قد يؤدي هذا إلى إلحاق ضرر بالشاشة.
- عند حمل التلفاز، احرص على عدم إلحاق ضرر بالزرار البارز.

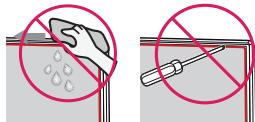


- تجنب لمس سطح الشاشة في كل وقت، إذ قد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بها.
- لا تترك التلفزيون عن طريق الإمساك بحامل الكابلات، حيث يمكن أن ينكسر حامل الكابلات، وقد تحدث إصابات ويلحق تلف بالتلفزيون.

## التحضير

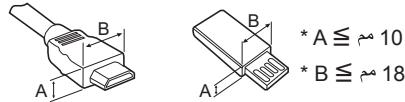


- لا تستخدم أي مواد غير معتمدة لضمان السلامة وطول العمر الافتراضي للمنتج.
- لا يغطي الضمان أي أضرار أو إصابات تنتج عن استخدام مواد غير معتمدة.
- لا يجب نزع الفيلم الرقيق المتثبت على شاشة بعض الطرازات.
- عند توصيل الحامل بالتلفاز، وجه الشاشة إلى الأسفل وضعها على طاولة مغطاة بقماش ناعم أو سطح ممتوسط لحمايتها من الخدوش.
- احرص على إدخال البراغي بشكل صحيح واربطها بالحكم (في حال عدم ربطها بالحكم بشكل كافٍ، قد يميل التلفاز نحو الأمام بعد تثبيته). لا تستخدم القوة لربط البراغي بشكل مفرط؛ وإلا فقد يؤدي ذلك إلى الحاق ضرر بالبراغي وارتكانه.
- احرص على عصر قطعة القماش لاستخراج كمية المياه أو مواد التنظيف المتبقية منها.
- لا ترش المياه أو مواد التنظيف مباشرة على شاشة التلفاز.
- احرص على رش الكمية الكافية فقط من المياه أو مواد التنظيف على قطعة قماش جافة لمسح الشاشة.
- عند تنظيف المنتج، احرص على عدم تسرب أي سائل أو دخول كائنات غريبة في الفجوة بين الجهة لعلها والسيرى واليمنى من الشاشة ولوحة التوجيه. (حسب الطراز)



- تحتاج إلى تمكن الوصول السهل لتوصيل الكابلات الكهربائية وفصلها من المقبس الكهربائي الرئيسي.

- إذا تم تشغيل التلفاز للمرة الأولى بعد شحنه من المصنع، قد تستغرق تهيئته دقائق قليلة. (حسب الطراز)
- قد تختلف الصورة المعروضة عن صورة التلفاز لديك.
- قد تختلف حيارات العرض على الشاشة الخاصة بكل جهاز تلفاز بشكل يسيط مما هو مبين في هذا الدليل.
- قد تختلف القوائم والخيارات المتوفرة عن مصدر الإدخال أو طراز المنتج الذي تستخدمنه.
- يمكن إضافة ميزات جديدة إلى هذا التلفاز في المستقبل.
- قد تختلف العناصر المرفقة مع المنتج حسب الطراز.
- قد تغير مواصفات المنتج أو المحتويات في هذا الدليل دون إخطار مسبق نتيجة ترقية وظائف الجهاز.
- للحصول على أفضل اتصال، يجب لا تتجاوز أطراف كابلات HDMI ووحدات USB 10 مم سكافا و 18 مم عرضًا. استخدم كابل إطالة يدعم USB 2.0 إذا كان كابل USB أو بطاقة ذاكرة USB لا تلائم منفذ USB في التلفاز.



- استخدم كابلاً معتمداً مع وجود شعار HDMI عليه.
- إذا لم تستخدم كابل HDMI معتمداً، قد لا تُعرض الشاشة أو قد يحدث خطأ في الاتصال. (أنواع كابلات HDMI الموصى بها)
  - كابل HDMI®/™ عالي السرعة (3 أمتار أو أقل)
  - كابل Ethernet HDMI®/™ عالي السرعة مع (3 أمتار أو أقل)

## العناصر التي يتم شراؤها بشكل منفصل

يمكن تغيير العناصر التي يتم شراؤها بشكل منفصل أو تعديلها بهدف تحسين الجودة من دون أي إشعار.

اتصل بالوكيل لشراء هذه العناصر. تعمل هذه الوحدات مع بعض الطرازات فقط. قد يتغير اسم الطراز أو تصميمه استناداً إلى ترقية وظائف المنتج، أو ظروف الشركة المصنعة أو سياساتها.

**AN-MR650A**  
الريموت السحري (Magic)

- تجنب لمس الشاشة أو وضع إصبعك (أصابعك) عليها لفترة طويلة. فلن شأن ذلك إحداث تشوه مؤقت في الشاشة.
- طالما كانت هذه الوحدة متصلة بمصدر التيار المتردد في الحائط، لا يتم فصلها عن مصدر الإمداد بالتيار المتردد حتى في حالة إيقاف تشغيل الوحدة.
- عند فصل الكيل، أمسك القابس وأفصله عن طريق سحبه من القابس.
- لا تسحب كبل الطاقة لفصل الكيل من لوحة الطاقة وإلا فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق.
- عند تحرير المنتج، تأكيد من إيقاف تشغيله أولاً ثم، قم بفصل كبلات الطاقة وكبلات الهوائي وكل كبلات التوصيل. حيث قد يتلف جهاز التلفاز أو سلك الطاقة مما قد يتسبب في خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- عند تحرير المنتج أو فك تغليفه، استعن بشخص آخر لحمله لأن المنتج ثقيل. وإلا فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابة.
- أوكل أعمال الخدمة والصيانة لفريق الخدمة المؤهل. تكون أعمال الخدمة والصيانة مطلوبة عندما يتعرض الجهاز لأي ضرر، كتضليل سلك الإمداد بالطاقة أو القابس، أو انسكاب سائل أو وقوع شيء على الجهاز، أو تعرّض الجهاز للمطر أو الرطوبة، أو عدم تشغيله بشكل طبيعي، أو وقوفه.
- لا تستخدم منتجات كهربائية ذات فولتية عالية بالقرب من التلفاز (على سبيل المثال منشأة الحشرات). فقد يلحق ذلك ضرراً بالمنتج.
- عند تنظيف المنتج ومكوناته، قم بفصل قابس الطاقة أولاً ثم امسح بقطعة من القماش الناعم. قد يؤدي استخدام القوة المفرطة إلى إحداث خدوش أو تغيير في الألوان. لا تستخدم رذاذ الماء أو قطعة قماش رطبة للتنظيف. لا تستخدم طفلاً مواد تنظيف الزجاج ومعطرات الجو وبيادات المختبرات والشحوم والشمع (الشمع المخصص للسيارات، الشمع الصناعي) (المواد الكاشطة والشر والبنيزين والكحول، إلخ. التي قد تلحق ضرراً بالمنتجات وشاشتها. وإنما قد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو نكف المنتج (تشوه الشكل أو التأكل أو التعلل).
- قد يوشك ضوء الشمس أو أي ضوء قوي آخر على الإشارة الصادرة عن وحدة التحكم عن بعد. وفي هذه الحالة، عليك إغلاق الغرفة أو غلق المصايب الكهربائية.
- عند توصيل أجهزة خارجية كأجهزةألعاب الفيديو، تأكيد من أن الكبلات طويلة بما يكفي. وإلا فقد يسقط المنتج وهو الأمر الذي قد يتسبب في حدوث إصابة أو نكف المنتج.
- لا تقم بتشغيل/إيقاف تشغيل المنتج من خلال توصيل قابس الطاقة أو قفله عن مقياس التيار الكهربائي المثبت بالحائط. (لا تستخدم قابس الطاقة كمفتاح). فقد يؤدي ذلك إلى عطل ميكانيكي أو التسبب في حدوث صدمة كهربائية.
- يُرجى اتباع تعليمات التثبيت الموضحة أدناه لتفادي حدوث سخونة مفرطة المنتج.
  - يجب أن تتجاوز المسافة بين المنتج والحائط 10 سم.
  - لا تقم بثبيت المنتج في مكان لا توجد فيه تهوية (على سبيل المثال، على الرف في مكتبة أو في خزانة).
  - لا تقم بثبيت المنتج على سجادة أو وسادة.
  - تأكيد من عدم انسداد فتحة التهوية بعظام الماندأ أو المسنارة. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.
- احرص على عدم ملامسة فتحات التهوية عند مشاهدة التلفاز لفترات طويلة حيث قد تصير فتحات التهوية ساخنة. ولا يؤثر ذلك على أداء الجهاز أو تشغيله.
- قم بفحص سلك الجهاز بشكل دوري، فإن بدا لك تلفه أو سوء حالته، فاقفله وتوقف عن استخدام الجهاز واطلب من فريق الخدمة المعتمد استبدال السلك بقطعة الغيار المناسبة.
- تجنب تراكم الغبار على أطراف قابس الطاقة أو مقياس التيار الكهربائي. قد يؤدي ذلك إلى نطر نشوب حريق.
- احرص على حماية سلك الطاقة من سوء الاستخدام المادي والميكانيكي، مثل تعرضه للتنبي أو الالتواء أو الضغط عليه أو إغلاق الباب عليه أو المشي فوقه. انتبه جيداً للكابلات مقياس التيار الكهربائي في الحائط والمناطق حيث يخرج السلك من الجهاز.
- لا تضغط بيديك أو بشيء حاد مثل ظفر أو قلم رصاص أو قلم حبر بشدة على اللوحة أو تقم بخدشها.

- استخدم فقط محول تيار متعدد وسلك طاقة معتمدين من قبل LG Electronics صدمة كهربائية أو قصور وظيفي أو نشوة المنتج.
- لا تفكك أبداً محول التيار المتعدد أو سلك الطاقة. فقد يؤدي ذلك إلى نشوة حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- توخ الحرص عند استخدام المحوّل لتجنب تعرضه لأي صدمة خارجية. فقد تلحق الصدمة الخارجية ضرراً بالمحوّل.
- احرص على أن يكون سلك الطاقة موصولاً بإحكام بمقاييس الطاقة على التلفاز.
- قم بتنشيط المنتج في مكان خالٍ من الموجات اللاسلكية.
- ينبعي توفر مساحة كافية بين الهوائي الخارجي وخطوط الطاقة للحفاظة على عدم تلامس الأول مع الثاني حتى في حالة سقوط الهوائي. إذ قد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية.
- لا تقم بتنشيط المنتج في أماكن كارلوفف غير الثابتة أو الأسطح المنحنية. تجنب أيضاً الأماكن التي يحدث فيها اهتزاز أو الامكان التي لا يكون فيها المنتج غير مثبت بشكل كامل. وإلا فقد يسقط المنتج أو ينقلب، الأمر الذي قد يتسبب في حدوث إصابة أو تلف المنتج.
- في حالة تركيب التلفاز على حامل، ستحتاج إلى القيام ببعض الإجراءات لتفادي سقوط المنتج. وإلا فقد يسقط المنتج مما قد يتسبب في حدوث إصابة.
- إذا أردت تنشيط المنتج على الحافظ، فقم بتوصله وجاهة التنشيط ذات المعيار VESA (الأجزاء الاختيارية) بالجانب الخلفي من المنتج عند تركيب الجهاز باستخدام قوس التنشيط على الحافظ (الأجزاء الاختيارية)، ثبته بعناية حتى لا يسقط.
- استخدم التزكيبات / الملحقات المحددة من قبل جهة الصنع فقط.
- عند تركيب الهوائي، استشر فني الخدمة المولى. فقد يؤدي ذلك إلى نشوة حريق أو حدوث صدمة كهربائية خطيرة.
- تنصّص بالمحافظة على مسافة تتراوح بين 2 و 7 أضعاف حجم الشاشة القطرى عند مشاهدة التلفاز. في حالة مشاهدة التلفاز لفترات طويلة، قد يتسبب ذلك في رؤية مشوشة.
- استخدم نوع البطاريات المحدّد فقط. فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بوحدة التحكم عن بُعد.
- لا تخلط بين البطاريات الجديدة والبطاريات القديمة. فقد يؤدي ذلك إلى زيادة درجة سخونة البطاريات بشكل زائد ومن ثم تسرب السائل منها.
- البطاريات لا ينبغي أن تتعرض للحرارة الزائدة. على سبيل المثال، أحفظهم بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة، الموقف المفتوح (دون غطاء) والساخنات الكهربائية.
- لا تدخل الأشياء المعدنية كالعملات أو دبابيس الشعر أو عيدان الأكل أو السلك في المنتج أو المواد سريعة الاستعمال كاللورق وعيدان النقاب. يجب أن ينتبه الأطفال جيداً. قد تحدث صدمة كهربائية أو ينشب حريق أو تحدث إصابات. في حالة سقوط جسم غريب داخل المنتج، قم بفصل سلك الطاقة واتصل بمركز الخدمة.
- لا تقم برش الماء على المنتج أو تقم بمسحه بمادة سريعة الاستعمال (مرق الدهان "الثتر" أو البنزين). فقد يتسبب حريق أو تحدث صدمة كهربائية.
- لا تسمح بposure المنتج للصدمات أو بسقوط أي أشياء داخله، ولا تستطع أي شيء على الشاشة. قد تعرّض للإعاقة أو قد يتلف المنتج.
- لا تنسى أبداً هذا المنتج أو الهوائي أثناء هبوب العاصفة الرعدية أو البرقية. قد تعرّض للصاعق الكهربائي.
- لا تنسى مطلقاً مصدر الطاقة بالحاطن عندما يكون هناك تسرب غازى، عليك فتح النواذ وتهوية الغرفة. فقد يتسبب حريق أو تصادم بحرائق يُفتعل الشراراة.
- لا تقم بفكك المنتج أو إصلاحه أو تعديله وفقاً لتقديرك الخاص. فقد يتسبب حريق أو تحدث صدمة كهربائية. اتصل بمركز الخدمة المحلي لفحص المنتج أو معابرته أو إصلاحه.
- في حالة حدوث أيّ مما يلي، قم بفصل المنتج على الفور واتصل بمركز الخدمة المحلي.
- تلف المنتج
  - دخول أجسام غريبة داخل المنتج
  - صدور دخان أو رائحة غريبة من المنتج
  - فقد يتسبب ذلك في نشوة حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- إذا لم ترغب في استخدام المنتج لوقت طويل، قم بفصل كبل الطاقة عن مقبس التيار الكهربائي المثبت في الحافظ. يمكن أن يتسبب تراكم الغبار في نشوة حريق أو يمكن أن يؤدي ذلك إلى تسرب كهربائية أو صدمة كهربائية أو حريق.
- يجب عدم تعرّيف جهاز التقطير أو الرش، كما يجب عدم وضع أي غرض يحتوي على السوائل، كالماء، على الجهاز.
- لا تقم بتنشيط هذا المنتج على حافظ إذا كان هناك احتمال لتهاجمه للزيت أو رذاذ الزيت. قد يلحق هذا ضرراً بالمنتج ويسبب سقوطه.
- في حال تسرب المياه أو مادة أخرى إلى المنتج (مثل محول التيار المتردد وسلك الطاقة والتلفاز)، افصل سلك الطاقة واتصل بمركز الخدمة على الفور. وإلا، فقد يتسبب ذلك في نشوة حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

## تحذير! تعليمات الأمان

- احرص على توصيل كيل الطاقة بمقبس التيار الكهربائي المناسب التي بها طرف أرضي. (باستثناء الأجهزة التي لا يوجد بها طرف أرضي) قد تتعرض للصعق الكهربائي أو الإصابة.
- قم بثبيت كيل الطاقة بالكامل داخل مقبس التيار الكهربائي المثبت بالحاطط. إذا لم يتم ثبيت كيل الطاقة تماماً، فقد يتسبّب حريق.
- احرص على عدم حدوث تلامس بين ملك الطاقة وأثناء ساخنة كهاز التدفئة. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية خطيرة.
- لا تضع المنتج أو أثناءه تقليلاً فوق كيلات الطاقة. قد يتسبّب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- قد يتسبّب كيل الهوائي بين داخل المبني وخارجه لمنع تدفق الأمطار إلى الداخل. قد يتسبّب الماء في الحالضرر داخل المنتج وقد يتسبّب في حدوث صدمة كهربائية.
- عند ثبيت تلفاز على الحاطط، تأكّد من ثبيتة بإحكام وعزل الكابلات عن الجزء الخلفي التلفاز. إذ قد يتسبّب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- لا تقم بتوصيل الكثير من الأجهزة الكهربائية بمصدر كهربائي واحد متعدد المنافذ. وإلا قد يتسبّب ذلك في نشوب حريق بسبب السخونة الزائدة.
- احرص على عدم سقوط المنتج أو وقوفه عند توصيل أجهزة خارجية. والآن قد يتسبّب ذلك في حدوث إصابة شخصية أو تلف المنتج.
- أبق مواد التغليف المصنعة للرطوبة أو التغليف المصنوع من الفينيل بعيداً عن متناول الأطفال. المواد المصنعة للرطوبة تلحق الضرر في حالة ابتلاعها. في حالة ابتلاعها عن طريق الخطأ، أجرّ المريض على التقيّي ونوجه إلى أقرب مستشفى. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يتسبّب التغليف المصنوع من الفينيل بالاختناق. فابعد عن متناول الأطفال.
- لا تدع الأطفال يتسلّقون التلفاز أو يتعلّقون به. وإلا قد يسقط التلفاز مما يتسبّب في حدوث إصابة خطيرة.
- تخلص من البطاريات بحرص لمنع الأطفال من تناولها بالفم. في حالة تناول الطفل للبطاريات بالفم، اصطحبه إلى الطبيب على الفور.
- لا تدخل أي أجسام/ موصلات معدنية (مثل عيدان تناول الطعام) لوازم المائدة/ مفك البراغي المعدنى) في طرف كيل الطاقة عندما يكون قابس الطاقة موصولاً في مقبس الطاقة بالحاطط. بالإضافة إلى ذلك، لا تنس قابس الطاقة بعد فصله عن مقبس الطاقة بالحاطط مباشرة. فقد تتعرّض لصعق كهربائي.
- لا تضع أو تخزن مواد سريعة الاشتعال قرب المنتج. هناك خطر حدوث انفجار أو نشوب حريق بسبب الاملابة في التعامل مع المواد سريعة الاشتعال.



تنبيه: للحد من خطر حدوث صدمة كهربائية لا تزلّ الغطاء (أو الجزء الخلفي). لا توجد أجزاء قابلة للصيانة من قبل المستخدم داخل المنتج. أوكّل هذا الأمر إلى فني صيانة مؤهل.

يهدف هذا الرمز إلى تنبيه المستخدم بوجود "قولتية خطيرة" غير معزولة في المنتج يمكن أن تشكّل قوة كافية للتسبب بحدوث صدمة كهربائية للأشخاص.

يهدف هذا الرمز إلى تنبيه المستخدم بوجود تعليمات هامة حول التشغيل والصيانة (الخدمة) في الدليل المتوفّر مع الجهاز.

تحذير: للحد من خطر نشوب حريق وحدوث صدمة كهربائية، لا تعرّض هذا المنتج للمطر أو الرطوبة.

• لا تضع التلفاز ووحدة التحكم عن بعد في البيئات التالية:

- موقع يتعرّض لأشعة الشمس المباشرة

- منطقة ذات رطوبة عالية كالحمام مثلًا

- قرب مصدر حرارة كالموقد أو الأجهزة الأخرى التي تُصدر حرارة

- قرب طولات المطبخ أو أجهزة ضبط الرطوبة حيث يمكن أن يتعرّض بسهولة للبخار أو الزيت

- منطقة معرضة للمطر أو الرياح

- قرب حاويات الماء كالمرفرايات

وإلا قد يتسبّب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو تعطل المنتج أو تغيير شكله.

• لا تضع المنتج حيث قد يتعرّض للغبار. قد يؤدي ذلك إلى خطر نشوب حريق.

• قابس التيار هو الوحدة المسؤولة عن فصل و توصيل التيار الكهربائي للمنتج. يجب أن يظل القابس متصلًا عند استخدام المنتج.

• لا تنس قابس الطاقة عندما تكون بداك ميلتنين. بالإضافة إلى ذلك، إذا كان طرف السلك رطبًا أو يغطّيه الغبار، فقم بتجفيف قابس

الطاقة تماماً أو امسح الغبار عنه. قد تتعرّض للصعق الكهربائي بسبب الرطوبة الزائدة.

العربّية



دليل المالك

## الأمان والمرجع

تلفزيون LED\*

\* إن تلفاز LED من LG مزود بشاشة LCD مع إضاءة خلفية  
بنقليّة LED.

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في  
المستقبل.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

حقوق النشر والتأليف © لعام 2017 LG Electronics Inc. لـ جميع الحقوق محفوظة.